

## ZMLUVA O SPLÁTKOVOM ÚVERE č. 607/2016

uzatvorená v zmysle §§ 497 až 507 Obchodného zákonníka medzi:

**Veriteľom:** Tatra banka, a.s.  
sídlo: Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1  
zapísaným v: obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. odd. Sa, vložka č. 71/B  
IČO: 00 686 930

**Správcom:** H-PROBYT, spol. s r.o.  
sídlo: Povraznícka 4, 811 05 Bratislava  
zapísaným v: obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I odd. Sro, vložka č. 15118/B  
IČO: 35 722 924  
(ďalej len „Správca“)

a

**Dlžníkmi:** Vlastníci bytov a nebytových priestorov v Bytovom dome, bližšie špecifikovaní v bode 2.2. tejto zmluvy  
(ďalej pre všetkých Vlastníkov bytov a nebytových priestorov v Bytovom dome aj „Dlžníci“ a pre ktoréhokolvek z nich len „Dlžník“),  
zastúpenými: Správcom v zmysle § 8b ods. 1. Zákona

### I.

#### Základné podmienky

**Výška Úveru:** 32.000,- EUR

**Druh Úveru:** splátkový

**Účel Poskytnutia Úveru:** splatenie Závazku

**Konečná splatnosť:** 31.01.2023

**Úroková sadzba:** 1,95% p. a. fix, pričom pre výpočet úrokov sa použije ako základ bežný rok pozostávajúci z 360 dní

**Splatnosť úrokov:**

- prvá splátka úrokov: v posledný Bankový deň toho kalendárneho mesiaca, v ktorom došlo k Poskytnutiu Úveru,
- splátky úrokov od 28.02.2017 do Dňa konečnej splatnosti: pravidelne mesačne, vždy v posledný Bankový deň príslušného kalendárneho mesiaca anuitne spolu so splátkou Istiny

**Úrok z omeškania:** Úroková sadzba + 8,00% p.a., najviac však vo výške stanovenej všeobecne záväznými právnymi predpismi, pričom pre výpočet úrokov z omeškania sa použije ako základ bežný rok pozostávajúci z 360 dní

**Spracovateľský poplatok:** vo výške podľa bodu 5.4. nižšie

**Poplatok za zmenu:** 0,01 % z výšky Úveru, minimálne 500 EUR

**Poplatok za mimoriadnu splátku:** vo výške podľa bodu 5.6. nižšie

**Celková čiastka, ktorú musia Dlžníci zaplatiť, v zmysle Zákona o spotrebiteľských úveroch:** 34.412,- EUR

**Ročná percentuálna miera nákladov:** 2,49 %, pričom na jej výpočet boli použité Predpoklady

**Odplata pri poskytnutí peňažných prostriedkov:** 3,51 %

**Najvyššia prípustná výška odplaty pri poskytnutí peňažných prostriedkov:** ku dňu 24.10.2016 vo výške 20,20 %

**Doba trvania zmluvy:** do Dňa úplného zaplataenia

**Klientske číslo Správcu:** 293920

Číslo bežného účtu :

SK63 1100 0000 0026 2479 2113; TATRSKBX (ďalej spoločne pre uvedený účet a akýkoľvek iný účet vedený Veriteľom pre Vlastníkov bytov a nebytových priestorov, v súvislosti so správou Bytového domu v zmysle § 8 ods. 3. resp. § 7b ods. 4 Zákona alebo ktorýkoľvek z nich len „Účet Dlžníkov“)

## II.

### Základné ustanovenia

- 2.1. Veriteľ na základe žiadosti Dlžníkov o Poskytnutie Úveru uzatvára s nimi túto Zmluvu o splátkovom úvere (ďalej len „**táto zmluva**“).
- 2.2. **Základné pojmy.** Nasledovné základné pojmy budú mať v celom texte tejto zmluvy ten význam, ktorý je pri nich uvedený, pokiaľ zmluvnými stranami nebude dohodnuté niečo iné. Tieto pojmy budú platiť rovnako pre jednotné, ako aj množné číslo príslušného definovaného pojmu. Pri používaní týchto pojmov nie je rozhodujúce, či sa používajú so začiatočným písmenom veľkým alebo malým, vždy majú vopred definovaný rovnaký význam.

**Bytový dom** znamená bytový dom určený na bývanie, nachádzajúci sa na ulici Fraňa Kráľa č. 1 v Bratislave, ktorý sa nachádza v katastrálnom území Staré Mesto, okres Bratislava I, obec BA-m.č. STARÉ MESTO, zapísaný na Liste vlastníctva, ako stavba č. súp. 997, DOM, na pozemku parc. č. 3512;

**Hlasovanie Vlastníkov bytov a nebytových priestorov** znamená:

- (i) platné hlasovanie Vlastníkov bytov a nebytových priestorov na schôdzi Vlastníkov bytov a nebytových priestorov v Bytovom dome,
- (ii) platné písomné hlasovanie Vlastníkov bytov a nebytových priestorov v Bytovom dome,

ktorým Vlastníci bytov a nebytových priestorov rozhodujú o spoločných častiach a zariadeniach Bytového domu, spoločných nebytových priestoroch, príslušenstve, o pozemku na ktorom stojí Bytový dom a príslušenstvom pozemku a správe Bytového domu v súlade so Zákonom a Zmluvou o výkone správy;

**List vlastníctva** znamená:

- (i) list vlastníctva č. 3302 vedený Okresným úradom Bratislava pre katastrálne územie Staré Mesto, okres Bratislava I, obec BA-m.č. STARÉ MESTO,
- (ii) každý list vlastníctva, ktorý nahradí list vlastníctva uvedený v ods. (i) vyššie, vždy však taký list vlastníctva vedený príslušným okresným úradom, na ktorom budú zapísaní Vlastníci bytov a nebytových priestorov a Bytový dom.

List vlastníctva tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 1. k tejto zmluve;

**Obdobie čerpania** znamená obdobie začínajúce dňom uzatvorenia tejto zmluvy a končiace dňom 31.03.2017, ak nie je v tejto zmluve uvedené inak; Uplynutím uvedeného obdobia zanikne záväzok Veriteľa poskytnúť Dlžníkom Úver;

**Poistná zmluva** znamená platnú a účinnú poistnú zmluvu uzatvorenú medzi Dlžníkom alebo inou osobou oprávnenou konať na účet Vlastníkov bytov a nebytových priestorov s poisťovňou (ďalej len "**Poisťovňa**") oprávnenou poskytovať poistenie bytových domov na území Slovenskej republiky, a to pre prípad poškodenia alebo zničenia (aj v dôsledku zavineného konania) Bytového domu ako aj zodpovednosti za škodu spôsobenú okolnosťami, ktoré majú pôvod v prevádzke Bytového domu;

**Predpoklady** znamenajú predpoklady použité na výpočet ročnej percentuálnej miery nákladov v zmysle Zákona o spotrebiteľských úveroch, a to:

- (i) predpoklad, že táto zmluva zostane platná dohodnutý čas a že Veriteľ a Dlžníci si budú plniť svoje povinnosti za podmienok a v lehotách ustanovených v tejto zmluve,
- (ii) predpoklad, že úroková sadzba a ostatné poplatky zahrnuté v ročnej percentuálnej miere nákladov, ktoré sa však nedajú určiť v čase jej výpočtu, zostanú nemenné a budú platiť až do konca platnosti tejto zmluvy;

**Vlastníci bytov a nebytových priestorov** znamená všetky osoby, ktoré:

- (i) sú ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy výlučnými vlastníckymi alebo spoluvlastníkmi bytov a nebytových priestorov v Bytovom dome, bližšie špecifikovaných v časti

„B“ Listu vlastníctva, ako aj príslušných spoluvlastníckych podielov k uvedeným bytom a nebytovým priestorom prináležiacim, a to najmä spoluvlastníckych podielov na spoločných častiach a zariadeniach Bytového domu, prípadne aj spoluvlastníckych podielov na pozemkoch, ak sú takéto pozemky zapísané v časti „A“ Listu vlastníctva. Uvedení Vlastníci bytov a nebytových priestorov sú bližšie špecifikovaní v časti „B“ Listu vlastníctva, s výnimkou Vlastníkov bytov a nebytových priestorov, ktorí sú v deň uzatvorenia tejto zmluvy Vlastníkmi bytov a nebytových priestorov, avšak nie sú ešte zapísaní príslušným správny orgánom v časti „B“ Listu vlastníctva a/alebo

(ii) sa kedykoľvek po dni uzatvorenia tejto zmluvy až do Dňa úplného zaplataenia stanú výlučnými vlastníkmi alebo spoluvlastníkmi bytov a nebytových priestorov, bližšie špecifikovaných v časti „B“ Listu vlastníctva, ako aj príslušných spoluvlastníckych podielov k uvedeným bytom a nebytovým priestorom prináležiacim. Uvedení Vlastníci bytov a nebytových priestorov budú bližšie špecifikovaní v časti „B“ Listu vlastníctva, po tom, ako nadobudnú vlastnícke právo k bytom alebo nebytovým priestorom v Bytovom dome ako aj príslušným spoluvlastníckym podielom k uvedeným bytom a nebytovým priestorom prináležiacim;

**Zákon** znamená zákon č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov, v znení všetkých neskorších predpisov ako aj každá norma, ktorá nahradí uvedený zákon;

**Zákon o spotrebiteľských úveroch** znamená zákon č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov;

**Zmluva o výkone správy** znamená zmluvu o výkone správy Bytového domu uzatvorenú medzi Správcom a Vlastníkmi bytov a nebytových priestorov v súlade so Zákonom;

**Zmluva o úvere** znamená Zmluvu o splátkovom úvere č. 1872/2007, v znení jej všetkých neskorších dodatkov, uzatvorenú medzi Veriteľom, Správcom a Dlžníkmi;

**Závazok** znamená Celkovú Pohľadávku Veriteľa definovanú Zmluvou o úvere.

2.3. V súvislosti s uzatvorením Zmluvy o úvere, sa zmluvné strany dohodli, že Dňom Poskytnutia Úveru na základe tejto zmluvy dôjde k splateniu Celkovej pohľadávky Veriteľa zo Zmluvy o úvere. Deň Poskytnutia Úveru na základe tejto zmluvy je zároveň Dňom konečnej splatnosti podľa Zmluvy o úvere, to neplatí pokiaľ Deň Poskytnutia Úveru je neskorší ako dohodnutý Deň konečnej splatnosti podľa Zmluvy o úvere.

### III.

#### Predmet zmluvy

- 3.1. Na základe tejto zmluvy a za podmienok v nej uvedených sa Veriteľ zaväzuje po splnení Podmienok Poskytnutia Úveru poskytnúť Dlžníkom počas Obdobia čerpania Úver v prospech Účtu Dlžníkov do výšky uvedenej v Základných podmienkach. Dlžníci týmto žiadajú Veriteľa o poskytnutie Úveru spôsobom uvedeným v tejto zmluve.
- 3.2. Dlžníci sa zaväzujú použiť Úver výlučne na účel uvedený v Základných podmienkach (ďalej len „**Účel Poskytnutia Úveru**“). Dlžníci sú oprávnení požadovať od Veriteľa čerpanie Úveru po splnení Podmienok Poskytnutia Úveru. Dlžníci sa zaväzujú spoločne splatiť Veriteľovi Úver podľa Splátkového kalendára, spolu s Príslušenstvom Pohľadávky Veriteľa a Súčasťami Pohľadávky Veriteľa.
- 3.3. Pri všetkých právnych úkonoch uvedených v tejto zmluve alebo vykonaných na základe tejto zmluvy sú Dlžníci zastúpení Správcom, konajúcim v mene a na účet Dlžníkov v zmysle § 8b ods. 1. Zákona.

### IV.

#### Podmienky Poskytnutia Úveru

- 4.1. Veriteľ je povinný počas Obdobia čerpania poskytnúť Dlžníkom na ich požiadanie peňažné prostriedky až do výšky Úveru najneskôr do 5 Bankových dní po splnení Podmienok Poskytnutia Úveru.
- 4.2. **Podmienky Poskytnutia Úveru:** Veriteľ nie je povinný poskytnúť Dlžníkom Úver a Dlžníci nie sú oprávnení požadovať od Veriteľa Poskytnutie Úveru skôr, ako budú splnené všetky nasledovné podmienky, pričom Veriteľ sa môže rozhodnúť upustiť od splnenia ktorejkoľvek z nasledovných podmienok:
  - a. nebude sa vyskytovať Prípád nepinenia,
  - b. všetky Zabezpečovacie zmluvy budú platne uzatvorené a Veriteľ obdrží jemu prináležiace rovnopisy Zabezpečovacích zmlúv,

- c. Veriteľ obdrží doklady, ktorých predloženie Garantom Veriteľovi pri uzatvorení Zabezpečovacích zmlúv bolo dohodnuté v Zabezpečovacích zmluvách,
- d. vzhľadom na zabezpečenie Celkovej Pohľadávky Veriteľa na základe **zmluvy o záložnom práve k pohľadávkam**:
- (i) platne vznikne záložné právo k pohľadávkam v prospech Veriteľa v zmysle zmluvy o záložnom práve k pohľadávkam,
  - (ii) Veriteľ obdrží úplný výpis z Notárskeho centrálného registra záložných práv, na ktorom:
    - sú ako majitelia predmetu záložného práva, uvedení všetci Vlastníci bytov a nebytových priestorov (s uvedením ich mena, priezviska, dátumu narodenia a bydliska), ktorí sú zapísaní na Liste vlastníctva, ktorý tvorí prílohu k zmluve o záložnom práve k pohľadávkam alebo ktorí sú zapísaní na základe poznatkov príslušného notára na akomkoľvek neskôr vydanom Liste vlastníctva,
    - je vyznačený zápis záložného práva k predmetu záložného práva v prospech Veriteľa ako prvý v poradí,
    - je predmet záložného práva zapísaný riadne, úplne a bezchybne a je z neho zrejmé, ktoré pohľadávky na zaplatenie sú predmetom záložného práva v prospech Veriteľa,
    - sa nenachádza zápis týkajúci sa negatívnym spôsobom platnosti a/alebo realizácie záložného práva alebo možnosti uspokojenia Celkovej Pohľadávky Veriteľa (poznámka o začatí realizácie záložného práva),
    - sa nenachádza zápis záložného práva k predmetu záložného práva v prospech tretej osoby,
- e. Veriteľ obdrží oprávnenými osobami overenú zápisnicu o Hlasovaní vlastníkov bytov a nebytových priestorov, ktorým Vlastníci bytov a nebytových priestorov prijali v súlade so Zákonom rozhodnutie, na základe ktorého minimálne 2/3 všetkých Vlastníkov bytov a nebytových priestorov:
- (i) udelí súhlas s uzatvorením a znením tejto zmluvy, s poskytnutím Úveru ako aj s uzatvorením akýchkoľvek dodatkov k tejto zmluve, s výnimkou dodatkov, na základe ktorých dôjde k zvýšeniu výšky Úveru,
  - (ii) udelí súhlas s uzatvorením a znením Zmluvy o záložnom práve k pohľadávkam medzi Veriteľom a Vlastníkmi bytov a nebytových priestorov (ďalej len „**Zmluva o záložnom práve k pohľadávkam**“), ako aj so vznikom zabezpečenia záložným právom k všetkým pohľadávkam Vlastníkov bytov a nebytových priestorov na zaplatenie úhrad za plnenia spojené s užívaním bytov alebo nebytových priestorov v Bytovom dome a na tvorbu fondu prevádzky, údržby a opráv Bytového domu ako aj všetkým ostatným pohľadávkam Vlastníkov bytov a nebytových priestorov, bližšie špecifikovaným v Zmluve o záložnom práve k pohľadávkam, za účelom zabezpečenia Celkovej Pohľadávky Veriteľa,
  - (iii) udelí súhlas s oprávnením Veriteľa použiť všetky peňažné prostriedky na ktoromkoľvek Účte Dižníkov na splácanie Celkovej Pohľadávky Veriteľa, resp. so započítaním Celkovej Pohľadávky Veriteľa voči pohľadávke z Účtu Dižníkov,
  - (iv) udelí súhlas s výškou mesačných úhrad 1,20 EUR/m2/mesiac na tvorbu fondu prevádzky, údržby a opráv Bytového domu,
  - (v) sa zaviazá bezodkladne zvýšiť výšku mesačných úhrad za plnenia spojené s užívaním bytov alebo nebytových priestorov a na tvorbu fondu prevádzky, údržby a opráv Bytového domu, pokiaľ by ich výška nepostačovala na:
    - uhradenie splatnej časti Celkovej Pohľadávky Veriteľa,
    - uhradenie mesačných úhrad za dodávku tepla, TÚV a ostatných médií, v prípade výrazného zvýšenia cien na strane vstupov,
    - uhradenie ostatných plnení spojených s užívaním bytov alebo nebytových priestorov v Bytovom dome,
    - tvorenie fondu prevádzky, údržby a opráv Bytového domu,
  - (vi) sa zaviazá všetky úhrady za plnenia spojené s užívaním bytov alebo nebytových priestorov a na tvorbu fondu prevádzky, údržby a opráv Bytového domu uhrádzať až do dňa úplného zaplatenia Celkovej Pohľadávky Veriteľa z Úverovej zmluvy výlučne na Účet Dižníkov, alebo v prípade, ak nebude existovať Účet Dižníkov, uhrádzať uvedené úhrady len v prospech takých účtov, ktoré bude príslušná banka viesť pre Vlastníkov bytov a nebytových priestorov, v súvislosti so správou Bytového domu v zmysle § 8 ods. 3. resp. § 7b ods. 4 Zákona,
- f. Dižník alebo Správca predloží Veriteľovi:
- (i) Zmluvu o výkone správy a ku dňu podpisu tejto zmluvy výpis z obchodného registra Správcu (nie starší ako tri mesiace), ako aj všetky ostatné dokumenty v aktuálnom znení preukazujúce právnu subjektivitu Správcu a skutočnosť, že má Správca v predmete podnikania alebo v predmete činnosti správu a údržbu bytového fondu,
  - (ii) ku dňu podpisu tejto zmluvy výpis z Listu vlastníctva (nie starší ako tri mesiace), použiteľný na právne úkony, na ktorom je v časti A zapísaný Bytový dom a v časti B Vlastníci bytov a nebytových priestorov,

- g. v súvislosti s Bytovým domom nebudú vedené súdne spory proti Správcovi alebo voči Vlastníkom bytov a nebytových priestorov, dôsledkom ktorých môže byť určenie neplatnosti Zmluvy o výkone správy, jej zmeny alebo zániku, alebo spochybnenie vlastníctva Dlužníkov k bytom alebo nebytovým priestorom v Bytovom dome s vplyvom na platnosť Hlasovania vlastníkov bytov a nebytových priestorov o Úverových dokumentoch (s výnimkou súdnych sporov voči Správcovi alebo Vlastníkom bytov a nebytových priestorov, o ktorých informoval Správca Veriteľa pri uzatvorení tejto zmluvy)
- h. výška nesplatených záväzkov Vlastníkov bytov a nebytových priestorov po lehote splatnosti na úhradách za plnenia spojené s užívaním bytov alebo nebytových priestorov a na tvorbu fondu prevádzky, údržby a opráv Bytového domu nepresiahne vo vzťahu k výške splatených záväzkov Vlastníkov bytov a nebytových priestorov výšku 5 % za obdobie jedného kalendárneho roka,
- i. Veriteľ obdržal Poistnú zmluvu, avšak len v prípade, ak Veriteľ požiadal Správca o jej predloženie,
- j. Dlužník preukázal Veriteľovi zverejnenie tejto zmluvy a Úverových podmienok spôsobom uvedeným v Záverečných ustanoveniach tejto zmluvy.
- 4.3. Veriteľ poskytne Dlužníkom Úver jednorazovo po splnení Podmienok Poskytnutia Úveru v prospech Účtu Dlužníkov. Veriteľ nie je povinný poskytnúť Úver alebo časť Úveru, ak nebude preukázaný Účel Poskytnutia Úveru.
- 4.4. Dlužníci sú oprávnení jedenkrát písomne požiadať Veriteľa o zmenu posledného dňa Obdobia čerpania maximálne o šesť kalendárnych mesiacov (ďalej len „Zmena Obdobia čerpania“), v prípade, ak budú súčasne splnené nasledovné podmienky:
- v dôsledku Zmeny Obdobia čerpania nebude potrebné meniť Splátkový kalendár,
  - novým posledným dňom Obdobia čerpania bude dátum uvedený v žiadosti Dlužníkov o Zmenu Obdobia čerpania, ktorým bude posledný Bankový deň kalendárneho mesiaca.
- Zmena Obdobia čerpania je účinná dňom doručenia žiadosti Dlužníkov o Zmenu Obdobia čerpania Veriteľovi.

## V.

### Splácanie Úveru, úrokov, poplatkov a nákladov

- 5.1. **Splátkový kalendár:** Dlužníci sa zaväzujú splácať Úver anuitne spolu s úrokmi, podľa nasledovného Splátkového kalendára:

výška anuitnej splátky:	471,- EUR
dátum prvej anuitnej splátky:	28.02.2017
frekvencia anuitných splátok:	mesačná
deň splatnosti anuitných splátok:	posledný Bankový deň v príslušnom kalendárnom mesiaci
počet anuitných splátok:	72
dátum poslednej anuitnej splátky:	31.01.2023
výška poslednej anuitnej splátky:	vo výške nesplateného zostatku Celkovej Pohľadávky Veriteľa.

Výška istiny a úroku v anuitných splátkach:

Istina	Úrok	Výška anuitnej splátky	Zostatok istiny	Splátka č.
			32 000,00	
419,00	52,00	471,00	31 581,00	1
419,68	51,32	471,00	31 161,32	2
420,36	50,64	471,00	30 740,96	3
421,05	49,95	471,00	30 319,91	4
421,73	49,27	471,00	29 898,18	5
422,42	48,58	471,00	29 475,76	6
423,10	47,90	471,00	29 052,66	7
423,79	47,21	471,00	28 628,87	8
424,48	46,52	471,00	28 204,40	9
425,17	45,83	471,00	27 779,23	10
425,86	45,14	471,00	27 353,37	11
426,55	44,45	471,00	26 926,82	12
427,24	43,76	471,00	26 499,57	13
427,94	43,06	471,00	26 071,64	14
428,63	42,37	471,00	25 643,00	15

429,33	41,67	471,00	25 213,67	16
430,03	40,97	471,00	24 783,64	17
430,73	40,27	471,00	24 352,92	18
431,43	39,57	471,00	23 921,49	19
432,13	38,87	471,00	23 489,36	20
432,83	38,17	471,00	23 056,53	21
433,53	37,47	471,00	22 623,00	22
434,24	36,76	471,00	22 188,76	23
434,94	36,06	471,00	21 753,82	24
435,65	35,35	471,00	21 318,17	25
436,36	34,64	471,00	20 881,81	26
437,07	33,93	471,00	20 444,74	27
437,78	33,22	471,00	20 006,97	28
438,49	32,51	471,00	19 568,48	29
439,20	31,80	471,00	19 129,28	30
439,91	31,09	471,00	18 689,36	31
440,63	30,37	471,00	18 248,73	32
441,35	29,65	471,00	17 807,39	33
442,06	28,94	471,00	17 365,32	34
442,78	28,22	471,00	16 922,54	35
443,50	27,50	471,00	16 479,04	36
444,22	26,78	471,00	16 034,82	37
444,94	26,06	471,00	15 589,88	38
445,67	25,33	471,00	15 144,21	39
446,39	24,61	471,00	14 697,82	40
447,12	23,88	471,00	14 250,70	41
447,84	23,16	471,00	13 802,86	42
448,57	22,43	471,00	13 354,29	43
449,30	21,70	471,00	12 904,99	44
450,03	20,97	471,00	12 454,96	45
450,76	20,24	471,00	12 004,20	46
451,49	19,51	471,00	11 552,71	47
452,23	18,77	471,00	11 100,48	48
452,96	18,04	471,00	10 647,52	49
453,70	17,30	471,00	10 193,82	50
454,44	16,56	471,00	9 739,39	51
455,17	15,83	471,00	9 284,21	52
455,91	15,09	471,00	8 828,30	53
456,65	14,35	471,00	8 371,65	54
457,40	13,60	471,00	7 914,25	55
458,14	12,86	471,00	7 456,11	56
458,88	12,12	471,00	6 997,23	57
459,63	11,37	471,00	6 537,60	58
460,38	10,62	471,00	6 077,22	59
461,12	9,88	471,00	5 616,10	60
461,87	9,13	471,00	5 154,22	61
462,62	8,38	471,00	4 691,60	62
463,38	7,62	471,00	4 228,22	63
464,13	6,87	471,00	3 764,09	64
464,88	6,12	471,00	3 299,21	65
465,64	5,36	471,00	2 833,57	66

466,40	4,60	471,00	2 367,18	67
467,15	3,85	471,00	1 900,02	68
467,91	3,09	471,00	1 432,11	69
468,67	2,33	471,00	963,44	70
469,43	1,57	471,00	494,00	71
494,00	0,80	494,81	0,00	72

Vyššie uvedené výšky úrokov a istiny v anuitných splátkach vychádzajú z predpokladu, že Úver bude vyčerpaný v plnej výške pred dátumom prvej anuitnej splátky. V prípade, ak Úver nebude vyčerpaný v plnej výške pred dátumom prvej anuitnej splátky, budú výšky úrokov a istiny v anuitných splátkach Dlžníkom oznámené prostredníctvom výpisu z Účtu Dlžníkov. V takomto prípade zároveň Veriteľ zašle Dlžníkom na ich žiadosť po vyčerpaní Úveru v celej výške alebo po skončení Obdobia čerpania (podľa toho, ktorá z uvedených skutočností nastane skôr) aktuálnu súhrnnú informáciu o výške istiny a úrokov v anuitných splátkach.

## 5.2. Dlžníci sa zaväzujú:

- platiť Veriteľovi úroky ku dňu splatnosti úrokov, ktorý je uvedený v Základných podmienkach,
- zaplatiť Veriteľovi spracovateľský poplatok vo výške určenej podľa bodu 5.4. nižšie.

5.3. Veriteľ je oprávnený požadovať od Dlžníkov zaplatenie úroku z omeškania vo výške určenej podľa úrokovej sadzby pre výpočet úrokov z omeškania uvedenej v Základných podmienkach, ak sa dostanú do omeškania so splácaním Pohľadávky Veriteľa, úrokov a/alebo akýchkoľvek iných čiastok, ktoré sa zaviazali zaplatiť Veriteľovi v tejto zmluve, alebo ktoré sú povinní zaplatiť Veriteľovi podľa Úverových podmienok.

## 5.4. Spracovateľský poplatok.

5.4.1. Za Poskytnutie Úveru sú Dlžníci povinní zaplatiť Veriteľovi spracovateľský poplatok ako odplatu v zmysle § 499 Obch. zák. po uzatvorení Úverovej zmluvy.

5.4.2. Spracovateľský poplatok je dohodnutý vo výške 500,- EUR a je splatný jednorazovo v deň prvého Poskytnutia Úveru.

5.4.3. Na zaplatenie tohto poplatku sú Dlžníci oprávnení použiť prostriedky získané Poskytnutím Úveru len v prípade, ak to nie je v rozpore s účelom Poskytnutia Úveru podľa Úverovej zmluvy.

## 5.5. Poplatok za zmenu.

5.5.1. Dlžník sa zaväzuje platiť Veriteľovi poplatok za zmenu vo výške uvedenej v Základných podmienkach (ďalej len „Poplatok za zmenu“), a to v súvislosti s každou jednotlivou nasledovnou skutočnosťou:

- príprava a vyhotovenie dodatku alebo inej zmeny ktoréhokoľvek z Úverových dokumentov alebo nového Úverového dokumentu vykonané na základe alebo v súvislosti s požiadavkou Dlžníka alebo Garanta, s výnimkou dodatku, ktorého predmetom bude (i) stanovenie neskoršieho Dňa konečnej splatnosti vo vzťahu ku dňu, ktorý je aktuálne ako Deň konečnej splatnosti uvedený v Základných podmienkach a tiež (ii) navýšenie Úveru,
- príprava a vyhotovenie akéhokoľvek vzdania sa práva, súhlasu alebo vyjadrenia, o ktoré Dlžník alebo Garant požiadal Veriteľa podľa ktoréhokoľvek z Úverových dokumentov,
- Zmena Obdobia čerpania.

5.5.2. Poplatok za zmenu bude splatný vždy v deň podpisu dokumentu, v súvislosti s ktorým je takýto poplatok splatný, zo strany Veriteľa. Ak Dlžník alebo Garant jednou žiadosťou požiadal o zmenu viacerých dokumentov alebo vyhotovenie viacerých nových dokumentov alebo viaceré vzdania sa práv, súhlasy alebo vyjadrenia, tak Poplatok za zmenu je splatný v súvislosti s každou takou jednotlivou zmenou, vyhotovením, vzdaním sa práva, súhlasom a vyjadrením.

## 5.6. Poplatok za mimoriadnu splátku.

Ak sa nevyskytuje Prípád neplnenia, Dlžníci sú oprávnení požiadať Veriteľa o mimoriadnu splátku Úveru alebo jeho časti na základe písomnej žiadosti Dlžníkov doručenej v súlade s touto zmluvou Veriteľovi najneskôr 10 Bankových dní pred dňom požadovanej splatnosti tejto mimoriadnej splátky (ďalej pre takúto mimoriadnu splátku len „mimoriadna splátka“). Uvedená žiadosť Dlžníkov o zaplatenie mimoriadnej splátky bude bezpodmienečná a neodvolateľná. Zaplatenie mimoriadnej splátky je možné výlučne v súlade s nasledovnými podmienkami:

- dňom požadovanej splatnosti mimoriadnej splátky môže byť len najbližší deň Splatenosti úrokov, ktorý je uvedený v Základných podmienkach (ďalej len „Deň mimoriadnej splátky“), ak sa nedohodne Veriteľ s Dlžníkmi inak,
- Dlžníci sú povinní zaplatiť Veriteľovi poplatok za mimoriadnu splátku vo výške 5,5 % z výšky mimoriadnej splátky.

Uvedený poplatok je splatný súčasne s mimoriadnou splátkou. Dlžníci nie sú povinní zaplatiť poplatok za mimoriadnu splátku v prípade, ak bude deň požadovanej splatnosti mimoriadnej splátky totožný s Dňom konečnej splatnosti.

5.7. Veriteľ je oprávnený odpísať z Účtu Dlžníkov všetky splatné sumy Celkovej Pohľadávky Veriteľa.

5.8. Ak dôjde k zmene Referenčnej sadzby uvedenej v Základných podmienkach, oboznámi Veriteľ Dlžníkov s jej aktuálnou výškou, a to bezodkladne po jej zmene prostredníctvom oznámenia adresovaného Dlžníkom.

## VI.

### Práva a záväzky Veriteľa a Dlžníkov a Vyhlásenia Dlžníkov

6.1. V tomto bode sú uvedené podmienky, ktoré musia byť počas platnosti tejto zmluvy dodržané a plnené a tiež podmienky, ktoré sa Dlžníci, resp. Správca zaväzujú plniť a dodržiavať:

- a. Dlžníci sa zaväzujú vykonávať úhrady Vlastníkov bytov a nebytových priestorov za plnenia spojené s užívaním bytov alebo nebytových priestorov a úhrady na tvorbu fondu prevádzky, údržby a opráv Bytového domu na Účet Dlžníkov. V prípade, ak nebude existovať Účet Dlžníkov, zaväzujú sa Dlžníci realizovať úhrady Vlastníkov bytov a nebytových priestorov za plnenia spojené s užívaním bytov alebo nebytových priestorov a úhrady na tvorbu fondu prevádzky, údržby a opráv Bytového domu len na také účty vedených príslušnou bankou, ktoré bude takáto banka viesť pre Vlastníkov bytov a nebytových priestorov, v súvislosti so správou Bytového domu v zmysle § 8 ods. 3., resp. § 7b ods. 4 Zákona,
- b. Dlžníci sa zaväzujú, že počas trvania tejto zmluvy bude rozdiel príjmov a výdavkov v zmysle podkladov predkladaných Správcom Veriteľovi na Bytový dom kladný,
- c. nakoľko otvorenie účtu vedeného Veriteľom pre Vlastníkov bytov a nebytových priestorov v súvislosti so správou Bytového domu v zmysle § 8 ods. 3., resp. § 7b ods. 4 Zákona nie je povinnosťou Dlžníkov a Dlžníci si pred podpisom tejto zmluvy Účet Dlžníkov dobrovoľne otvorili, zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak počas trvania tejto zmluvy nebude existovať Účet Dlžníkov a Zabezpečovacou zmluvou bude Zmluva o záložnom práve k pohľadávkam uzatvorená medzi Veriteľom a Vlastníkmi bytov a nebytových priestorov, sa Dlžníci a Správca zaväzujú:
  - zabezpečiť vznik záložného práva v zmysle uvedenej Zmluvy o záložnom práve k pohľadávkam, a to ku všetkým pohľadávkam Vlastníkov bytov a nebytových priestorov z každého účtu vedeného príslušnou bankou (inou ako Veriteľ) pre Vlastníkov bytov a nebytových priestorov v súvislosti so správou Bytového domu v zmysle § 8 ods. 3., resp. § 7b ods. 4 Zákona,
  - nevykonať bez predchádzajúceho súhlasu Veriteľa takú zmenu účtu vedeného Veriteľom alebo inou bankou pre Správca alebo Vlastníkov bytov a nebytových priestorov v súvislosti so správou Bytového domu, na základe ktorej dôjde k zhoršenou, zúženiu alebo čiastočnému zániku záložného práva k pohľadávkam, zriadeného na základe Zmluvy o záložnom práve k pohľadávkam uzatvorenej medzi Veriteľom a Vlastníkmi bytov a nebytových priestorov.

6.2. **Záväzky Dlžníkov.** Dlžníci sa zaväzujú bez predchádzajúceho písomného súhlasu Veriteľa:

- a. neuzatvoria v zastúpení Správcom s treťou osobou zmluvu o úvere, zmluvu o pôžičke alebo inú zmluvu alebo nevykonať jednostranné vyhlásenie alebo iné právne úkony, na základe ktorých by Vlastníci bytov a nebytových priestorov zodpovedali za vrátenie peňažných prostriedkov poskytnutých Vlastníkom bytov a nebytových priestorov alebo tretej osobe, a to v súhmej výške nad limit 10 % zo sumy vyčerpanej a nesplatennej sumy Úveru,
- b. neprijívať v súvislosti so zmluvami v písm. a. tohto bodu úvery, pôžičky alebo iné formy financovania, s ktorými by bol spojený záväzok vrátiť peňažné prostriedky poskytnuté Vlastníkom bytov a nebytových priestorov alebo tretej osobe.
- c. neznížiť, resp. nevykonať žiadne úkony smerujúce k zníženiu výšky mesačného zálohového predpisu na úhrady Vlastníkov bytov a nebytových priestorov za plnenia spojené s užívaním bytov alebo nebytových priestorov a úhrady na tvorbu fondu prevádzky, údržby a opráv Bytového domu,
- d. neuskutočniť žiadne podstatné zmeny na Bytovom dome (napr. zmeny na základe ktorých dôjde k zmene spoločných častí a zariadení Bytového domu)
- e. nevypovedať Poistnú zmluvu a nevykonať žiadny úkon smerujúci k zániku Poistnej zmluvy.
- f. v prípade zmeny správcu Bytového domu alebo zmeny formy správy Bytového domu bezodkladne informovať Veriteľa o zmene a čísle účtu vedeného pre Vlastníkov bytov a nebytových priestorov v súvislosti so správou Bytového domu.

6.3. **Vyhlásenia Dlžníkov.** Dlžníci vyhlasujú, že:

- a. Zmluva o výkone správy je platná, účinná, záväzná pre všetkých Vlastníkov bytov a nebytových priestorov a znenie Zmluvy o výkone správy, predloženej Správcom Veriteľovi je aktuálne a úplné,
- b. majú právnu spôsobilosť a oprávnenie vykonávať práva a plniť záväzky vyplývajúce pre nich z tejto zmluvy a Správca má právnu spôsobilosť a oprávnenie podpísať túto zmluvu a zastupovať Dlžníkov v zmysle § 8b ods. 1. Zákona,



- c. sa nevyskytla alebo netrvá žiadna skutočnosť, ktorá by bránila Dlžníkom, Správcovi a jeho oprávneným zástupcom v platnom uzatvorení tejto zmluvy,
  - d. uzatvorenie tejto zmluvy Dlžníkmi, vykonávanie ich práv a plnenie ich záväzkov z tejto zmluvy nie je v rozpore so žiadnym všeobecne záväzným právnym predpisom ani so Zmluvou o výkone správy,
  - e. na uzatvorenie tejto zmluvy Dlžníkmi, na vykonávanie ich práv a na plnenie ich záväzkov z tejto zmluvy nie je potrebný súhlas, povolenie alebo vyjadrenie akejkoľvek inej tretej osoby v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, s výnimkou povolení, súhlasov, schválení a vyjadrení uvedených v Podmienkach Poskytnutia Úveru,
  - f. žiadny Dlžník nie je osobou, ktorá má osobitný vzťah k Veriteľovi v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách, v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o bankách“),
  - g. poskytli Veriteľovi všetky údaje, podklady a informácie potrebné pre vykonanie starostlivosti Veriteľom ako povinnou osobou podľa § 10 Zákona č. 297/2008 Z.z., v znení neskorších predpisov,
  - h. k uzatvoreniu tejto zmluvy a Zabezpečovacích zmlúv uvedených v článku VII. bod 7.1. tejto zmluvy ako aj k prijatiu Úveru Dlžníkmi bol udelený súhlas minimálne 2/3 Vlastníkov bytov a nebytových priestorov v súlade s ustanovením § 14 ods. 4 Zákona,
  - i. na základe a/alebo v súvislosti s touto zmluvou vykonávajú Dlžníci s Veriteľom obchod vo svojom mene a na svoj účet a na splatenie Celkovej Pohľadávky Veriteľa budú použité na základe Zákona a Zmluvy o výkone správy peňažné prostriedky, prijaté od Vlastníkov bytov a nebytových priestorov v Bytovom dome,
  - j. na konanie Správcu pri uzatvorení tejto zmluvy a Zabezpečovacích zmlúv uvedených v článku VII. tejto zmluvy, nie je potrebný súhlas, povolenie alebo vyjadrenie akéhokoľvek orgánu Správcu, v zmysle vnútorných dokumentov Správcu, alebo inej tretej osoby v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, s výnimkou povolení, súhlasov, schválení a vyjadrení uvedených v Podmienkach Poskytnutia Úveru,
  - k. v období jedného roka pred Hlasovaním Vlastníkov bytov a nebytových priestorov, ktorým dôjde k schváleniu uzatvorenia tejto zmluvy, alebo poskytnutia Úveru, alebo uzatvorenia Zabezpečovacej zmluvy alebo poskytnutia zabezpečenia v zmysle Zabezpečovacej zmluvy sa nerozhodlo o tých istých veciach,
  - l. Zmluva o výkone správy nepožaduje úradné overenie podpisov Vlastníkov bytov a nebytových priestorov pri Hlasovaní Vlastníkov bytov a nebytových priestorov.  
(ďalej pre všetky vyhlásenia uvedené v tomto bode, ako aj pre tieto vyhlásenia považované za zopakované podľa bodu 9.10.1.2. Úverových podmienok len „**Vyhlásenia Dlžníka**“).
- 6.4. Dlžníci a Správca súhlasia s tým, aby Veriteľ spracoval, poskytol a sprístupnil osobné údaje Dlžníkov a Správcu a Informácie v rozsahu, za účelom, na obdobie a spôsobom uvedenými v Úverových podmienkach a to osobám uvedeným v Úverových podmienkach.
- 6.5. **Záväzky Správcu.** Správca sa zaväzuje:
- a. oboznámiť každého nového vlastníka bytu alebo nebytového priestoru v Bytovom dome so znením tejto zmluvy a Zmluvy o záložnom práve k pohľadávkam a oznámiť mu vznik záložného práva k všetkým pohľadávkam Vlastníkov bytov a nebytových priestorov na zaplatenie úhrad za plnenia spojené s užívaním bytov alebo nebytových priestorov v Bytovom dome a na tvorbu fondu prevádzky, údržby a opráv Bytového domu ako aj všetkým ostatným pohľadávkam Vlastníkov bytov a nebytových priestorov, bližšie špecifikovaným v Zmluve o záložnom práve k pohľadávkam, a to za účelom zabezpečenia Celkovej Pohľadávky Veriteľa,
  - b. predložiť Veriteľovi aktuálny List vlastníctva do piatich Bankových dní odo dňa doručenia výzvy Veriteľa,
  - c. informovať Veriteľa o akejkoľvek zmene, doplnení, zrušení alebo zániku Zmluvy o výkone správy a predložiť bezodkladne Veriteľovi dodatok k Zmluve o výkone správy alebo príslušné listiny, preukazujúce zmenu, doplnenie, zrušenie alebo zánik Zmluvy o výkone správy, najneskôr však do piatich Bankových dní odo dňa, kedy dôjde ku ktorejkoľvek zo skutočností uvedených v tomto písmene,
  - d. bezodkladne informovať Veriteľa o Hlasovaní vlastníkov bytov a nebytových priestorov, na základe ktorého dôjde bez predchádzajúceho písomného súhlasu Veriteľa k zníženiu výšky mesačných úhrad za plnenia spojené s užívaním bytov alebo nebytových priestorov a na tvorbu fondu prevádzky, údržby a opráv Bytového domu,
  - e. bezodkladne informovať Veriteľa o Hlasovaní vlastníkov bytov a nebytových priestorov, na základe ktorého dôjde k zmene spôsobu výkonu správy bytov a nebytových priestorov v Bytovom dome alebo zmene správcu Bytového domu,
  - f. bezodkladne informovať Veriteľa o zmene a číse účtu vedeného pre Vlastníkov bytov a nebytových priestorov v súvislosti so správou Bytového domu,
  - g. bezodkladne informovať Veriteľa o zániku Bytového domu, alebo o takom poškodení Bytového domu, na základe ktorého vznikne povinnosť Poistovne zaplatiť poistné plnenie v zmysle Poistnej zmluvy,
  - h. bezodkladne informovať Veriteľa o tom, že výška úhrad Vlastníkov bytov a nebytových priestorov za plnenia spojené s užívaním bytov alebo nebytových priestorov a na tvorbu fondu prevádzky, údržby a opráv Bytového domu je nižšia ako súčet úhrad:

- splatnej časti Celkovej Pohľadávky Veriteľa,
  - za dodávku tepla, TÚV a ostatných médií týkajúcich sa Bytového domu ako aj ostatných plnení spojených s užívaním bytov alebo nebytových priestorov v Bytovom dome,
  - na tvorbu fondu prevádzky, údržby a opráv Bytového domu,
- i. zdržať sa pri konaní v mene a na účet Dlžníkov akéhokoľvek konania na základe ktorého alebo v súvislosti s ktorým by došlo k porušeniu ktoréhokoľvek zo záväzkov Dlžníkov uvedených v tejto zmluve alebo v Zabezpečovacej zmluve,
  - j. zdržať sa pri konaní v mene a na účet Dlžníkov akéhokoľvek konania na základe ktorého alebo v súvislosti s ktorým by došlo k takým skutočnostiam, v dôsledku ktorých by ktorékoľvek z vyhlásení Dlžníkov uvedených v tejto zmluve alebo v Zabezpečovacej zmluve stalo nepravdivým,
  - k. konať v mene a na účet Dlžníkov tak, aby boli plnené všetky záväzky Dlžníkov uvedené v tejto zmluve alebo v Zabezpečovacej zmluve,
  - l. bezodkladne oboznámiť Vlastníkov bytov a nebytových priestorov o každom oznámení, žiadosti alebo inej korešpondencii, doručenej Správcovi v zmysle bodu 10.1. tejto zmluvy.
- 6.6. Vyhlásenia Správca.** Správca vyhlasuje, že:
- a. má právnu spôsobilosť a oprávnenie podpísať túto zmluvu, vykonávať práva a plniť záväzky z tejto zmluvy pre neho vyplývajúce,
  - b. sa nevyskytla alebo netrvá žiadna skutočnosť, ktorá by bránila Správcovi a/alebo jeho oprávneným zástupcom v platnom uzatvorení tejto zmluvy,
  - c. uzatvorenie tejto zmluvy Správcom, vykonávanie jeho práv a plnenie jeho záväzkov z tejto zmluvy nie je v rozpore so žiadnym všeobecne záväzným právnym predpisom ani so žiadnym vnútorným predpisom Správca alebo Zmluvou o výkone správy,
  - d. na uzatvorenie tejto zmluvy Správcom, na vykonávanie jeho práv a na plnenie jeho záväzkov z tejto zmluvy nie je potrebný súhlas, povolenie alebo vyjadrenie akéhokoľvek orgánu Správca, v zmysle vnútorných dokumentov Správca, alebo inej tretej osoby v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, a ak nejaký taký súhlas, povolenie alebo vyjadrenie sú potrebné, tak boli udelené,
  - e. Zmluva o výkone správy je platná, účinná, záväzná pre všetkých Vlastníkov bytov a nebytových priestorov a znenie Zmluvy o výkone správy, predloženej Správcom Veriteľovi je aktuálne a úplné a je v súlade so Zákom,
  - f. Správca má v predmete podnikania alebo v predmete činnosti správu a údržbu bytového fondu v zmysle Zákona,
  - g. List vlastníctva predložený Správcom pri uzatvorení tejto zmluvy je platný, použiteľný na právne úkony a aktuálny,
  - h. k uzatvoreniu tejto zmluvy a Zmluvy o záložnom práve k pohľadávkam, ako aj k prijatiu Úveru Dlžníkmi bol udelený súhlas minimálne 2/3 Vlastníkov bytov a nebytových priestorov v súlade s ustanovením § 14 ods. 3 Zákona,
  - i. zápisnica o Hlasovaní Vlastníkov bytov a nebytových priestorov, predložená Veriteľovi za účelom splnenia Podmienok Poskytnutia Úveru je platná, podpisy osôb na nej uvedené sú platné a overovatelia zápisnice boli zvolení v súlade so Zákom a Zmluvou o výkone správy,
  - j. Hlasovanie Vlastníkov bytov a nebytových priestorov, ktorým dôjde k schváleniu uzatvorenia tejto zmluvy, alebo poskytnutia Úveru, alebo uzatvorenia Zabezpečovacej zmluvy alebo poskytnutia zabezpečenia v zmysle Zabezpečovacej zmluvy bolo vykonané v súlade so Zákom a Zmluvou o výkone správy a v období jedného roka pred týmto Hlasovaním Vlastníkov bytov a nebytových priestorov sa nerozhodovalo o tých istých veciach,
  - k. Správca nie je osobou, ktorá má osobitný vzťah k Veriteľovi v zmysle príslušných ustanovení Zákona o bankách,
  - l. na základe a/alebo v súvislosti s touto zmluvou vykonávajú Dlžníci s Veriteľom obchod vo svojom mene a na svoj účet a na splatenie Celkovej Pohľadávky Veriteľa budú použité na základe Zákona a Zmluvy o výkone správy peňažné prostriedky, prijaté od Vlastníkov bytov a nebytových priestorov v Bytovom dome,
  - m. zápisnica o Hlasovaní Vlastníkov bytov a nebytových priestorov opisuje verne a úplne skutočný priebeh Hlasovania Vlastníkov bytov a nebytových priestorov a zároveň všetky skutočnosti uvedené v zápisnici o Hlasovaní Vlastníkov bytov a nebytových priestorov sú pravdivé,
  - n. poskytol Veriteľovi všetky údaje, podklady a informácie potrebné pre vykonanie starostlivosti Veriteľom ako povinnou osobou podľa § 10 Zákona č. 297/2008 Z.z., v znení neskorších predpisov,
  - o. Zmluva o výkone správy nepožaduje úradné overenie podpisov Vlastníkov bytov a nebytových priestorov pri Hlasovaní Vlastníkov bytov a nebytových priestorov.
- 6.7.** Dlžníci a Veriteľ sa dohodli, že v prípade, ak dôjde k zmene spôsobu výkonu správy bytov a nebytových priestorov v Bytovom dome alebo zmene správca Bytového domu, Dlžníci a Veriteľ budú rokovať za účelom uzatvorenia dodatku k tejto zmluve, ktorého predmetom bude úprava tých ustanovení tejto zmluvy, ktoré budú takouto zmenou dotknuté.

## VII.

### Zabezpečenia Celkovej Pohľadávky Veriteľa a prostriedky posilnenia jej vymáhateľnosti

#### 7.1. Zabezpečenie Celkovej Pohľadávky Veriteľa.

Za účelom zabezpečenia Celkovej Pohľadávky Veriteľa budú uzatvorené nasledovné zmluvy a/alebo budú Veriteľovi poskytnuté nasledovné zabezpečenia Celkovej Pohľadávky Veriteľa:

a. Zmluva o záložnom práve k pohľadávkam uzatvorená medzi Veriteľom a Dlužníkmi.

Za úkony notára spojené s registráciou záložného práva vyplývajúceho zo zmluvy o záložnom práve k pohľadávkam uvedenej v písmene a. vyššie, budú Dlužníci povinní zaplatiť notárovi odmenu podľa vyhlášky č. 31/1993 Z. z. o odmenách a náhradách notárov, ktorá bude podľa najlepšieho vedomia Veriteľa vo výške 116,18 EUR bez DPH. Uvedená výška odmeny je len informačná, nezahŕňa náhradu hotových výdavkov ani náhradu za stratu času.

## VIII.

### Prípád neplnenia

8.1. Prípádóm neplnenia sa pre účely tejto zmluvy rozumie každá skutočnosť uvedená v bode 9.13.1. Úverových podmienok a tiež:

a. vznik exekučného titulu alebo začatie exekučného konania alebo daňového exekučného konania alebo výkonu rozhodnutia voči Dlužníkom ako povinným v súhrnnej výške nad limit 5 % z vyčerpanej a nesplatennej sumy Úveru,

b. vznik nepovoleného prečerpania na Účte Dlužníka trvajúci viac ako 10 dní v súhrnnej výške nad limit 5 % z vyčerpanej a nesplatennej sumy Úveru;

c. Zabezpečovacou zmluvou bude Zmluva o záložnom práve k pohľadávkam uzatvorená medzi Veriteľom a Vlastníkmi bytov a nebytových priestorov a na základe rozhodnutia Správcu alebo Hlasovania Vlastníkov bytov a nebytových priestorov dôjde bez predchádzajúceho písomného súhlasu Veriteľa k takej zmene účtu vedeného Veriteľom alebo inou bankou pre Vlastníkov bytov a nebytových priestorov, na základe ktorej dôjde k zhoršenej, zúženiu alebo čiastočnému zániku záložného práva k pohľadávkam, zriadeného na základe Zmluvy o záložnom práve k pohľadávkam uvedenej v článku VII. bod 7.1. tejto zmluvy,

d. výška úhrad Vlastníkov bytov a nebytových priestorov za plnenia spojené s užívaním bytov alebo nebytových priestorov a na tvorbu fondu prevádzky, údržby a opráv Bytového domu bude nižšia ako súčet úhrad:

- splatnej časti Celkovej Pohľadávky Veriteľa,
- za dodávku tepla, TUV a ostatných médií týkajúcich sa Bytového domu ako aj ostatných plnení spojených s užívaním bytov alebo nebytových priestorov v Bytovom dome,
- na tvorbu fondu prevádzky, údržby a opráv Bytového domu,

e. výška nesplatených záväzkov Vlastníkov bytov a nebytových priestorov po lehote splatnosti na úhradách za plnenia spojené s užívaním bytov alebo nebytových priestorov a na tvorbu fondu prevádzky, údržby a opráv Bytového domu presiahne vo vzťahu k výške splatených záväzkov Vlastníkov bytov a nebytových priestorov výšku 5 % za obdobie jedného kalendárneho roka,

f. dôjde k zániku Bytového domu,

g. bude začatý súdny spor proti Správcovi alebo voči Vlastníkom bytov a nebytových priestorov, predmetom ktorého bude Hlasovanie Vlastníkov bytov a nebytových priestorov, ktorým dôjde k schváleniu uzatvorenia tejto zmluvy, alebo poskytnutia Úveru, alebo uzatvorenia Zabezpečovacej zmluvy alebo poskytnutia zabezpečenia v zmysle Zabezpečovacej zmluvy.

8.2. Ak nastane alebo sa vyskytne Prípád neplnenia, je Veriteľ oprávnený realizovať všetky a/alebo ktorékoľvek z opatrení uvedených v bode 9.13.2. Úverových podmienok. Ak nastane alebo sa vyskytne Prípád neplnenia uvedený v bode 9.13.1., písm. c) Úverových podmienok z dôvodu nepravdivosti alebo neúplnosti vyhlásenia Dlužníkov uvedeného v bode 6.3. písm. f) tejto zmluvy, tak je Veriteľ aj oprávnený žiadať Dlužníkov o zaplatenie úrokov za celú dobu Úveru, t.j. do Dňa konečnej splatnosti uvedeného v Základných podmienkach.

## Článok IX.

### Všeobecné úverové podmienky

#### 9.1. Úvodné ustanovenia.

9.1.1. Pre účely Úverových dokumentov a Úverových podmienok sa použijú nižšie uvedené definície s nasledovným významom:

**Bankový deň** - každý taký pracovný deň, počas ktorého môžu banky v Slovenskej republike reálne vykonávať medzibankový obchod a obchody s Národnou bankou Slovenska, vždy však s výnimkou soboty a nedele;

**Celková Pohľadávka Veriteľa** - Pohľadávka Veriteľa spolu s Príslušenstvom Pohľadávky Veriteľa a Súčasťami Pohľadávky Veriteľa a tiež pohľadávka na zaplatenie všetkých súm dlhovaných Veriteľovi na základe Úverových dokumentov spolu s jej príslušenstvom;

**Cut-off time** – konkrétny čas, do ktorého je Dižník povinný zabezpečiť dostatok peňažných prostriedkov na Účte Dižníka pre účely bodu 9.6.4. Úverových podmienok, a to 15:00 hod stredoeurópskeho času;

**Deň konečnej splatnosti** - deň určený v súlade s bodom 9.7.2. Úverových podmienok;

**Deň Poskytnutia Úveru** - deň, ktorý je uvedený v bode 9.2.2.2. Úverových podmienok;

**Deň určenia úrokovej sadzby** – znamená vo vzťahu k akémukoľvek Úrokovému obdobiu druhý Bankový deň pred prvým dňom príslušného Úrokového obdobia;

**Deň úplného zaplatenia** - vo vzťahu k Pohľadávke Veriteľa, Zabezpečovanej pohľadávke alebo Celkovej Pohľadávke Veriteľa znamená deň nepodmieneného a neodvolateľného zaplatenia uvedenej pohľadávky a/alebo jej zánik v celom rozsahu;

**Dižník** - osoba a/alebo osoby, ktoré sú zmluvnou stranou Úverovej zmluvy (inou ako Veriteľ) a/alebo osoby, ktoré sa zaviazali voči Veriteľovi zaplatiť Celkovú Pohľadávku Veriteľa a/alebo jej príslušnú časť na základe prevzatia dlhu alebo pristúpenia k záväzku a/alebo osoby, na ktoré prešiel, alebo bol prevedený záväzok zaplatiť Celkovú Pohľadávku Veriteľa a/alebo jej príslušnú časť;

**EUR alebo euro** - znamenajú zákonnú menu členských štátov, ktoré prijali alebo prijmu euro ako ich zákonnú menu v súlade s legislatívou Európskych spoločenských únie;

**Garant** - každá jednotlivá osoba a tiež všetky osoby, ktoré poskytujú v prospech Veriteľa zabezpečenie Zabezpečovanej pohľadávky a/alebo jej príslušnej časti na základe Zabezpečovacích zmlúv, a to vrátane osôb, ktoré sú označené v Úverovej zmluve ako ručiteľ, a tiež vrátane Dižníka, ak zabezpečenie Zabezpečovanej pohľadávky alebo jej príslušnej časti poskytuje Dižník;

**Informácie** - všetky nasledovné informácie:

- informácie o záležitostiach týkajúcich sa Dižníka a Garanta ako klienta Veriteľa, ktoré má Veriteľ o Dižníkovi a Garantovi vedené vo svojom informačnom systéme, získal ich pri výkone alebo v súvislosti s výkonom bankových činností a nie sú verejne prístupné,
- informácie z Úverového dokumentu a informácie, ktoré Veriteľ získal v súvislosti s uzatvorením Úverového dokumentu,
- Informácie, ktoré sú v súvislosti s uzatvorením Úverového dokumentu predmetom bankového tajomstva (bez ohľadu na to, či dôjde k uzatvoreniu Úverového dokumentu), a
- informácie, ktoré Veriteľ získal od Dižníka alebo Garanta a ktoré sú predmetom bankového tajomstva;

**Istina** - peňažné prostriedky, ktoré Veriteľ poskytne Dižníkovi na základe Úverovej zmluvy ako Úver a ktoré je Dižník povinný vrátiť Veriteľovi podľa podmienok Úverovej zmluvy;

**Kreditný derivát na zmiernenie kreditného rizika** – znamená:

- akýkoľvek kreditný derivát uvedený v § 104, písm. a) a b) Opatrenia Národnej banky Slovenska 4/2007, v znení neskorších zmien, a
- akýkoľvek iný kreditný derivát na zmiernenie kreditného rizika, ako je uvedený v písm. a) tejto definície, s rovnakým alebo podobným účinkom;

**Nadobúdateľ** - každá osoba:

- ktorej má Veriteľ v úmysle postúpiť Celkovú Pohľadávku Veriteľa alebo jej časť, alebo
- ktorá sa stala majiteľom Celkovej Pohľadávky Veriteľa alebo jej časti;

**Podmienky Poskytnutia Úveru** - všetky odkladacie podmienky, ktorých splnenie je podľa obsahu Úverovej zmluvy potrebné na vznik záväzku Veriteľa poskytnúť Úver a vznik práva Dižníka požadovať Poskytnutie Úveru;

**Pohľadávka Veriteľa** - pohľadávka Veriteľa voči Dižníkovi na zaplatenie Istiny;

**Pohľadávka z Účtu Dižníka** - pohľadávka z Účtu Dižníka, ktorá vznikla v dôsledku pripísania platieb uskutočnených v prospech Účtu Dižníka alebo vkladom hotovosti na Účet Dižníka a tiež pohľadávka Dižníka voči Veriteľovi na pripísanie peňažných prostriedkov v prospech Účtu Dižníka;

**Pohľadávka z Účtu Garanta** - pohľadávka z Účtu Garanta, ktorá vznikla v dôsledku pripísania platieb uskutočnených v prospech Účtu Garanta alebo vkladom hotovosti na Účet Garanta a tiež pohľadávka Garanta voči Veriteľovi na pripísanie peňažných prostriedkov v prospech Účtu Garanta;

**Poskytnutie Úveru** - poskytnutie Úveru alebo jeho určitej časti spôsobom uvedeným v bode 9.2.2.1. Úverových podmienok alebo spôsobom uvedeným v Úverovej zmluve;

**Prípád neplnenia** - ktorákoľvek jednotlivá a tiež všetky skutočnosti, ktoré sú ako Prípád neplnenia uvedené v bode 9.13.1. Úverových podmienok alebo v Úverových dokumentoch;

**Príslušenstvo Pohľadávky Veriteľa** - úroky, úroky z omeškania a náklady spojené s uplatnením Celkovej Pohľadávky Veriteľa;

**Referenčná sadzba** – znamená sadzbu EURIBOR podľa bodu 9.4.3. Úverových podmienok použitú pre výpočet úrokov podľa Úverovej zmluvy (spravidla po pripočítaní marže);

**Sekuritizácia** - znamená:

- a. sekuritizáciu v zmysle § 33b, ods. 1., písm. a) Zákona Národnej rady Slovenskej republiky o bankách č. 483/2001 Z.z., v znení neskorších zmien, a
- b. akýkoľvek iný nástroj na pokrytie kreditného rizika, ako je uvedený v písm. a) tejto definície, s rovnakým alebo podobným účinkom;

**Splátkový kalendár** - harmonogram výšky a dátumu splácania splátok Úveru uvedený v Úverovej zmluve, ktorý môže byť menený v súlade s ustanoveniami Úverových podmienok alebo Úverovej zmluvy;

**Spory** – znamená spory, ktoré vznikli alebo vzniknú medzi Veriteľom a Dlžníkom, resp. Garantom z Úverového dokumentu alebo v súvislosti s Úverovým dokumentom, vrátane sporov o jeho existenciu, platnosť a výklad;

**Súčasť Pohľadávky Veriteľa** - súčasť Pohľadávky Veriteľa, ktorými sú (i) poplatky, ktoré je Dlžník alebo Garant povinný zaplatiť na základe Úverových dokumentov a Úverových podmienok, (ii) zmluvné pokuty, k zaplateniu ktorých sa Dlžník alebo Garant zaviazal v Úverových dokumentoch a (iii) akékoľvek náklady a ďalšie sumy, ktorých povinnosť zaplatenia vyplýva Dlžníkovi alebo Garantovi z Úverových dokumentov a Úverových podmienok a (iv) akékoľvek iné čiastky označené v Úverových dokumentoch ako „Súčasť Pohľadávky Veriteľa“;

**Účet Dlžníka** - znamená:

- a. pre účely Poskytnutia Úveru všetky bežné účty Dlžníka vedené Veriteľom a uvedené v Základných podmienkach alebo taký bežný účet Dlžníka, ktorý je na tento účel určený v Úverovej zmluve; a
- b. v akejkoľvek inej súvislosti, najmä pre účely zaplatenia peňažných prostriedkov dlhovaných Veriteľovi podľa Úverových dokumentov z účtov Dlžníka, všetky bežné účty, termínované účty, termínované vkladové účty, vkladné knižky a vklady vedené Veriteľom pre Dlžníka a tiež peňažné prostriedky zverené Dlžníkom Veriteľovi predstavujúce záväzok Veriteľa voči Dlžníkovi na ich výplatu;

**Účet Garanta** - všetky bežné účty, termínované účty, termínované vkladové účty, vkladné knižky a vklady vedené Veriteľom pre Garanta a tiež peňažné prostriedky zverené Garantom Veriteľovi predstavujúce záväzok Veriteľa voči Garantovi na ich výplatu;

**Úrokové obdobie** - každé jednotlivé a tiež všetky obdobia, za ktoré sa počíta úrok z Úveru na základe dohodnutej úrokovej sadzby, pričom takéto obdobia sú špecifikované v bode 9.5. Úverových podmienok alebo v Úverovej zmluve;

**Úver** - peňažné prostriedky, ktoré Veriteľ poskytne Dlžníkovi na základe Úverovej zmluvy, pričom po vrátení týchto peňažných prostriedkov nie je Dlžník oprávnený požadovať opätovné Poskytnutie Úveru, ak v Úverovej zmluve nie je uvedené inak;

**Úverová zmluva** - zmluva uzatvorená medzi Veriteľom a Dlžníkom, v znení jej dodatkov a príloh, na základe ktorej sa Veriteľ zaviazal poskytnúť Úver alebo na základe ktorej môže vzniknúť záväzok Veriteľa Poskytnúť Úver, spravidla zmluva o Úvere;

**Úverové dokumenty** - znamená spoločné označenie pre Úverovú zmluvu, Zabezpečovacie zmluvy a každý ďalší dokument označený Veriteľom a Dlžníkom alebo Veriteľom a Garantom ako dokument tvoriaci Úverové dokumenty, vždy však s výnimkou Úverových podmienok;

**Úverové podmienky** - Všeobecné úverové podmienky, ktorých znenie je predmetom tohto článku tejto zmluvy;

**Veriteľ** - Tatra banka, a.s., Hodžovo nám. č. 3, 811 06 Bratislava 1, IČO: 00 686 930, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sa, vložka č. 71/B, ako aj akákoľvek iná osoba, ktorá sa stane majiteľom Celkovej Pohľadávky Veriteľa alebo jej časti podľa Úverových dokumentov;

**Vyhlásenia Dlžníka** – má význam uvedený v Úverovej zmluve;

**Vyhlásenia Garanta** – má význam uvedený v Zabezpečovacej zmluve;

**Zabezpečovacia zmluva** - všetky a tiež každá jednotlivá zmluva, v znení jej dodatkov a príloh, uzatvorená medzi Veriteľom a Garantom alebo vyhlásenie Garanta, (i) ktoré súvisia so zabezpečením Celkovej Pohľadávky Veriteľa alebo na základe ktorých sa v prospech Veriteľa zriaďuje zabezpečenie Zabezpečovanej pohľadávky, najmä však tie, ktoré sú vymenované v Úverovej zmluve a tiež tie, (ii) ktoré sú označené ako Zabezpečovacia zmluva;

**Zabezpečovaná pohľadávka** - ktorákoľvek jednotlivá a tiež všetky nižšie špecifikované existujúce a budúce pohľadávky, spolu s príslušenstvom a súčasťami, a to:

- pohľadávky na zaplatenie peňažných prostriedkov dlhovaných Veriteľovi na základe Úverovej zmluvy a Úverových zmlúv špecifikovaných v Zabezpečovacej zmluve, najmä pohľadávky na zaplatenie Istiny, Príslušenstva Celkovej Pohľadávky Veriteľa a Súčasť Celkovej Pohľadávky Veriteľa,
- pohľadávky na vydanie bezdôvodného obohatenia, ktoré vzniknú, resp. vznikli v súvislosti s Úverovou zmluvou, špecifikovanou v Zabezpečovacej zmluve, v dôsledku plnenia Veriteľa bez právneho dôvodu, plnením z neplatného právneho úkonu alebo plnením z právneho dôvodu, ktorý odpadol,
- pohľadávky na zaplatenie súm dlhovaných Veriteľovi podľa Zabezpečovacej zmluvy, Úverových podmienok a všetkých ostatných zmlúv uzatvorených medzi Veriteľom a Garantom a vyhlásení vykonaných Garantom, a to za účelom zabezpečenia ktorejkoľvek z vyššie uvedených pohľadávok,
- pohľadávky, ktoré vzniknú (i) na základe právnych vzťahov založených Úverovou zmluvou a Úverovými zmluvami (t.j. najmä pohľadávky vyplývajúce zo zmeny výšky poskytnutých peňažných prostriedkov) a tiež (ii) nahradením záväzku, resp. záväzkov vyplývajúcich z Úverovej zmluvy a Úverových zmlúv novými záväzkami

- (t.j. najmä v prípade prívávnej novácie právnych vzťahov založených Úverovou zmluvou a Úverovými zmluvami),
- pohľadávky, ktoré vzniknú na základe posúdenia právneho úkonu, v dôsledku ktorého došlo k vzniku, zmene alebo zániku ktorejkoľvek z vyššie uvedených pohľadávok, ako odporovateľného právneho úkonu;

**Základné podmienky** - časť Úverovej zmluvy, ktorá je označená ako „Základné podmienky“ a v ktorej sú uvedené základné charakteristiky Úveru poskytovaného na základe Úverovej zmluvy;

**Zmluva o účte** - znamená:

- a. každú zmluvu o bežnom účte, zmluvu o vkladovom účte, zmluvu o vklade, zmluvu o osobnom numerickom bežnom účte a tiež každú inú zmluvu, na základe ktorej Veriteľ vedie Účet Dižníka alebo Účet Garanta, a
- b. vo vzťahu ku konkrétnemu Účtu Dižníka alebo Účtu Garanta takú zmluvu o bežnom účte, zmluvu o vkladovom účte, zmluvu o vklade alebo inú zmluvu, na základe ktorej Veriteľ vedie predmetný Účet Dižníka alebo Účet Garanta.

#### 9.1.2. Interpretácia a výkladové pravidlá.

Pre účely Úverových podmienok a Úverových dokumentov, ktoré odkazujú na Úverové podmienky, platí:

- a. definície uvedené v Úverových podmienkach sa použijú v Úverových dokumentoch s významom uvedeným v Úverových podmienkach, ak v Úverových dokumentoch výslovne nie je k vyššie uvedeným definíciám priradený iný význam, alebo ak v Úverových dokumentoch nie je takéto použitie výslovne vylúčené,
- b. názvy jednotlivých bodov sú použité výlučne pre lepšiu orientáciu v ich texte,
- c. definície uvedené v Úverových podmienkach sa použijú v Úverových dokumentoch s významom uvedeným v Úverových podmienkach, a to bez ohľadu na to, či sú uvedené s veľkým alebo malým začiatočným písmenom, okrem prípadu, ak je výslovne uvedené inak alebo ak z kontextu vyplýva inak,
- d. definície uvedené v Úverových podmienkach sa použijú v Úverových dokumentoch s významom uvedeným v Úverových podmienkach, a to bez ohľadu na to, či sú uvedené v jednotnom alebo množnom čísle, okrem prípadu, ak je výslovne uvedené inak,
- e. definície uvedené v Úverových dokumentoch sa použijú pre účely Úverových podmienok s významom, s ktorým boli použité v Úverových dokumentoch, ak sa v Úverových podmienkach výslovne neuvádza inak,
- f. ak sa v akomkoľvek dodatku k Úverovej zmluve:
  - (i) používa spojenie „Úverová zmluva“, myslí sa tým Úverová zmluva, vo vzťahu ku ktorej je takýto dodatok uzatvorený, a to v znení v akom bola zmenená a doplnená na základe všetkých predchádzajúcich dodatkov a tiež v znení, v akom je menená alebo doplňaná na základe uzatváraného dodatku, a
  - (ii) odkazuje na akékoľvek ustanovenie Úverovej zmluvy, myslí sa tým ustanovenie Úverovej zmluvy, vo vzťahu ku ktorej je takýto dodatok uzatvorený, a to v znení v akom bola zmenená a doplnená na základe všetkých predchádzajúcich dodatkov a tiež v znení, v akom je menená alebo doplňaná na základe uzatváraného dodatku,
- g. ak sa v akomkoľvek dodatku k inému Úverovému dokumentu ako k Úverovej zmluve:
  - (i) používa odkaz na predmetný Úverový dokument, ku ktorému sa taký dodatok uzatvára (ďalej len „Príslušný Úverový dokument“), myslí sa tým Príslušný Úverový dokument v znení, v akom bol zmenený a doplnený na základe všetkých predchádzajúcich dodatkov a tiež v znení, v akom je menený alebo doplňaný na základe uzatváraného dodatku, a
  - (ii) odkazuje na akékoľvek ustanovenie Príslušného Úverového dokumentu, myslí sa tým ustanovenie Príslušného Úverového dokumentu, vo vzťahu ku ktorému je takýto dodatok uzatvorený, a to v znení v akom bol zmenený a doplnený na základe všetkých predchádzajúcich dodatkov a tiež v znení, v akom je menený alebo doplňaný na základe uzatváraného dodatku.

#### 9.2. Poskytovanie Úverov.

9.2.1 Uzatvorením Úverovej zmluvy sa Veriteľ zaväzuje poskytnúť Dižníkovi Úver po splnení Podmienok Poskytnutia Úveru do výšky a za podmienok uvedených v Základných podmienkach a Dižník sa zaväzuje zaplatiť Veriteľovi Pohľadávku Veriteľa, Príslušenstvo Pohľadávky Veriteľa a Súčasť Pohľadávky Veriteľa. V Úverovej zmluve sa Veriteľ a Dižník môžu dohodnúť tiež na tom, že záväzok Veriteľa poskytnúť Úver a právo Dižníka požadovať Poskytnutie Úveru vzniknú až po splnení určitých podmienok.

#### 9.2.2. Poskytnutie Úveru.

##### 9.2.2.1. Spôsob Poskytnutia Úveru.

Veriteľ poskytne Dižníkovi Úver takým spôsobom, že prííše v prospech Účtu Dižníka peňažné prostriedky vo výške Úveru alebo vo výške určenej podľa Úverovej zmluvy.

##### 9.2.2.2. Deň Poskytnutia Úveru.

Dňom Poskytnutia Úveru je deň, v ktorý dôjde k splneniu záväzku Veriteľa poskytnúť Úver, pričom týmto dňom je deň, v ktorý Veriteľ poskytne Úver spôsobom uvedeným v bode 9.2.2.1. Úverových podmienok. Deň Poskytnutia Úveru môže byť len Bankový deň, pričom Veriteľ poskytne Dižníkovi Úver najneskôr do dvoch

Bankových dní od dňa splnenia Podmienok Poskytnutia Úveru. Najneskôr v deň Poskytnutia Úveru musia byť splnené všetky Podmienky Poskytnutia Úveru, okrem výnimiek uvedených v Úverovej zmluve.

9.2.3. Právo Dlžníka požadovať Poskytnutie Úveru podľa Úverovej zmluvy trvá do momentu, pokiaľ Dlžník nevyčerpá peňažné prostriedky v dohodnutej výške, najneskôr však do Dňa konečnej splatnosti.

### 9.3. Poplatky spojené s Úverovou zmluvou

9.3.1. V súvislosti s Úverovým dokumentom je Dlžník povinný zaplatiť Veriteľovi poplatky uvedené v Úverových dokumentoch.

9.3.2. Poplatky spojené s Úverovou zmluvou je Dlžník povinný zaplatiť na Účet Dlžníka alebo účet určený Veriteľom. Veriteľ je oprávnený odpísať z Účtu Dlžníka sumu akéhokoľvek poplatku a náhrady, ktoré je Dlžník povinný zaplatiť Veriteľovi.

### 9.4. Úroky a úroky z omeškania.

9.4.1. Úroková sadzba je sadzba, na základe ktorej budú Veriteľom vypočítané úroky, ktoré je Dlžník povinný zaplatiť Veriteľovi počas trvania Úrokového obdobia v zmysle Úverovej zmluvy. Úroková sadzba je stanovená ako:

a. sadzba fixná alebo sadzba pevná, t.j. taká sadzba, ktorá je v Úverovej zmluve vyjadrená číselne a ktorá sa nemení odo dňa jej stanovenia po dobu, ktorá bola dohodnutá, napr. do odvolania takejto sadzby Veriteľom (v Úverovej zmluve označená napr. ako sadzba až do odvolania alebo fixná), alebo

b. sadzba pohyblivá, t.j. taká sadzba, ktorá je súčtom Referenčnej sadzby a úrokovej marže podľa Úverových podmienok a/alebo Úverovej zmluvy.

#### 9.4.2. Úroková sadzba fixná alebo pevná.

Ak je v Úverovej zmluve dohodnutá úroková sadzba fixná alebo pevná, platí, že táto sadzba sa aplikuje počas celého obdobia platnosti Úverovej zmluvy alebo počas obdobia určeného Úverovou zmluvou.

#### 9.4.3. Úroková sadzba pohyblivá.

**EURIBOR.** Sadzbou EURIBOR sa vo vzťahu k príslušnému Úrokovému obdobiu rozumie percentuálna sadzba p.a. určená Bankovou Federáciou Európskej Únie uvedená na stránke „EURIBOR01“ služby Thomson Reuters (alebo na inej stránke uvedenej služby alebo na stránke inej služby, ak dôjde k zániku uvedenej služby) okolo 11:00 dopoludnia (bratislavského času) v Deň určenia úrokovej sadzby, pre menu Úveru a pre obdobie stanovené pri Referenčnej sadzbe uvedenej v Základných podmienkach (napr. 1M (t.j. 1 mesiac), 3M (t.j. 3 mesiace)). Zároveň však platí, že ak je táto Referenčná sadzba nižšia ako nula, tak táto Referenčná sadzba bude považovaná za rovnú nule.

9.4.4. Ak na príslušnom trhu nebude fixovaná príslušná Referenčná sadzba, bude za východisko pre výpočet úrokovej sadzby považovaný monitoring úrokových sadzieb na príslušnom trhu medzibankových depozít, a to sadzba „predaj“ na obdobie rovnajúce sa dĺžke Úrokového obdobia. Zároveň však platí, že ak je takto zistená sadzba nižšia ako nula, tak táto sadzba bude považovaná za rovnú nule.

9.4.5. V nadväznosti na zmenu úrokovej sadzby sa pre účely Úverovej zmluvy bude meniť výška každého Príslušenstva Pohľadávky Veriteľa a Súčasť Pohľadávky Veriteľa, ktorých výpočet je dohodnutý na báze úrokovej sadzby.

9.4.6. Dlžník platí úroky zo sumy poskytnutého a nezaplateného Úveru.

9.4.7. Výpočet úrokov sa bude vykonávať podľa bodu 9.5. Úverových podmienok.

9.4.8. Splácanie úrokov sa riadi ustanoveniami bodu 9.6. Úverových podmienok.

#### 9.4.9. Úroky z omeškania.

9.4.9.1. Veriteľ je oprávnený požadovať od Dlžníka a/alebo Garanta platenie úrokov z omeškania zo sumy Zabezpečovanej pohľadávky, s výnimkou úrokov z omeškania, s ktorej platením sa Dlžník a/alebo Garant dostal do omeškania (ďalej len „**Nezaplatená suma**“), a to počnúc dňom vzniku omeškania.

9.4.9.2. Pre výpočet úrokov z omeškania sa použije ako základ bežný rok pozostávajúci z 360 dní. Úroky z omeškania sa stanú splatnými v skorší z nasledovných dní:

a. v deň, v ktorý Veriteľ vykoná úkony podľa bodu 9.6.2. Úverových podmienok smerujúce k zaplateniu úrokov z omeškania, alebo

b. v deň uvedený vo výzve Veriteľa adresovanej Dlžníkovi za účelom zaplatenia úrokov z omeškania.

9.4.9.3. V prípade, že obdobie začínajúce dňom splatnosti Nezaplatenej sumy a končiace sa dňom zaplatenia Nezaplatenej sumy (ďalej len „**Obdobie Nezaplatenej sumy**“) bude trvať počas viac ako jedného Úrokového obdobia, bude Obdobie nezaplatenej sumy rozdelené do niekoľkých období, pričom prvé obdobie začína plynúť dňom splatnosti Nezaplatenej sumy a končí posledným dňom aktuálneho Úrokového obdobia a každé nasledujúce obdobie začína plynúť v posledný deň bezprostredne predchádzajúceho obdobia a končí sa vždy najbližším posledným dňom aktuálneho Úrokového obdobia, s výnimkou posledného obdobia, ktoré končí dňom zaplatenia Nezaplatenej sumy.

9.4.9.4. Počas každého obdobia uvedeného v bode 9.4.9.3. Úverových podmienok sa bude Nezaplatená suma úročiť sadzbou úrokov z omeškania per annum uvedenou v Úverovej zmluve alebo v inom Úverovom dokumente pre výpočet úrokov z omeškania (ďalej len „**Zmluvná sadzba úrokov z omeškania**“). Ak je Zmluvná sadzba

úrokov z omeškania odvodená od úrokovej sadzby, ktorá je inak podľa Úverovej zmluvy aplikovateľná pre výpočet úrokov, použije sa pre stanovenie Zmluvnej sadzby úrokov z omeškania úroková sadzba, ktorá by sa aplikovala keby sa z Nezaplatenej sumy počítal úrok podľa bodu 9.5. Úverových podmienok. Vo vzťahu k Zmluvnej sadzbe úrokov z omeškania platí, že:

- a. ak právne predpisy stanovujú takú maximálnu sadzbu úrokov z omeškania, ktorú nemožno zvýšiť ani dohodou zmluvných strán (ďalej len „**Zákonná sadzba úrokov z omeškania**“), v dôsledku čoho by nebolo možné aplikovať Zmluvnú sadzbu úrokov z omeškania, bude pre účely Úverových dokumentov použitá Zákonná sadzba úrokov z omeškania, a to počas obdobia nemožnosti aplikácie Zmluvnej sadzby úrokov z omeškania,
- b. Zmluvná sadzba úrokov z omeškania sa použije pre účely Úverových dokumentov vždy, okrem prípadu nemožnosti jej použitia v dôsledku existencie Zákonnej sadzby úrokov z omeškania.

9.4.9.5. Každé obdobie určené Veriteľom podľa bodu 9.4.9.3. Úverových podmienok sa bude pre potreby použitia definície „Deň určenia úrokovej sadzby“ a tiež použitia definícií ostatných Referenčných sadzieb na účely uvedené v tomto bode 9.4.9. považovať za „Úrokové obdobie“.

## 9.5. Úrokové obdobie.

9.5.1. Úroky sa vypočítajú na základe presného počtu uplynulých dní Úrokového obdobia a úrokovej sadzby platnej pre príslušné Úrokové obdobie, kde základ bežného roka pozostáva z 360 dní, zahŕňajúc prvý deň Úrokového obdobia, ale vynímajúc posledný deň Úrokového obdobia. Úrokovým obdobím sa rozumie obdobie špecifikované v bode 9.5.2. Úverových podmienok, pričom dĺžka Úrokového obdobia je uvedená v Úverovej zmluve. Dĺžka prvého Úrokového obdobia alebo niektorého ďalšieho Úrokového obdobia môže byť Úverovou zmluvou upravená odlišne od dĺžky ostatných Úrokových období.

9.5.2. Prvé Úrokové obdobie pre sumu poskytnutého Úveru sa začína dňom Poskytnutia Úveru a končí sa v najbližší deň splatnosti úrokov. Každé ďalšie Úrokové obdobie začína posledným dňom predchádzajúceho Úrokového obdobia a končí sa vždy najbližšie nasledujúcim dňom splatnosti úrokov. Posledné Úrokové obdobie sa končí Dňom úplného zaplatenia Pohľadávky Veriteľa.

## 9.6. Splácanie Celkovej Pohľadávky Veriteľa

9.6.1. Dlžník je povinný zaplatiť Celkovú Pohľadávku Veriteľa podľa ustanovení Úverovej zmluvy na Účet Dlžníka. Ak nebude existovať Účet Dlžníka, ak sa vyskytne alebo nastane Prípád neplnenia alebo ak sa vyskytne iná skutočnosť, v dôsledku ktorej nie je možné postupovať podľa bodu 9.6.2., písm. a) Úverových podmienok, Veriteľ má právo oznámením adresovaným Dlžníkovi určiť iný účet pre splácanie Celkovej Pohľadávky Veriteľa, a to aj účet Veriteľa.

### 9.6.2. Spôsob zaplatenia Celkovej Pohľadávky Veriteľa.

Zaplatenie Celkovej Pohľadávky Veriteľa bude realizované:

- a. odpísaním splatnej časti Celkovej Pohľadávky Veriteľa z Účtu Dlžníka a z Účtu Garanta Veriteľom, alebo
- b. pripísaním prostriedkov vo výške splatnej časti Celkovej Pohľadávky Veriteľa v prospech účtu určeného Veriteľom, ak využije Veriteľ svoje oprávnenie uvedené v bode 9.6.1. Úverových podmienok.

### 9.6.3. Deň zaplatenia.

Za deň zaplatenia Celkovej Pohľadávky Veriteľa a/alebo jej príslušnej časti sa považuje deň, keď:

- a. Veriteľ odpísal z Účtu Dlžníka peňažné prostriedky vo výške splatnej Celkovej Pohľadávky Veriteľa a/alebo jej splatnej časti, alebo
- b. pre prípad, ak využije Veriteľ svoje oprávnenie uvedené v bode 9.6.1. Úverových podmienok, boli v prospech účtu Veriteľa pripísané prostriedky vo výške splatnej časti Celkovej Pohľadávky Veriteľa.

9.6.4. Dlžník je povinný v deň splatnosti Celkovej Pohľadávky Veriteľa a/alebo jej akejkoľvek časti zabezpečiť na Účte Dlžníka do termínu Cut-off time (ak v Úverovej zmluve nie je dohodnuté inak) dostatok prostriedkov na jej zaplatenie. Ak Dlžník spláca Celkovú Pohľadávku Veriteľa a/alebo jej akúkoľvek časť v inej mene, ako je mena Celkovej Pohľadávky Veriteľa, je Dlžník povinný zabezpečiť na Účte Dlžníka dostatok prostriedkov na zaplatenie uvedených čiastok do termínu Cut-off time (ak v Úverovej zmluve nie je dohodnuté inak) dva Bankové dni pred dňom splatnosti. Ak Dlžník nebude mať možnosť zabezpečiť dostatok prostriedkov na Účte Dlžníka podľa tohto bodu, je povinný najneskôr 5 dní vopred písomne informovať o tejto skutočnosti Veriteľa. Ak nebude dostatok prostriedkov na Účte Dlžníka podľa tohto bodu do uvedeného termínu Cut-off time, Veriteľ môže (bez obmedzenia možnosti skoršieho vykonania takýchto úkonov) vykonať úkony uvedené v bode 9.6.2. Úverových podmienok až nasledujúci Bankový deň. Rovnaké povinnosti je Dlžník povinný dodržať vo vzťahu k účtu určenému Veriteľom, ak Veriteľ využije svoje oprávnenie uvedené v bode 9.6.1. Úverových podmienok.

9.6.5. Ak je v Úverovej zmluve dohodnutá splatnosť Celkovej Pohľadávky Veriteľa alebo jej akejkoľvek časti (napr. splatnosť splátky Istiny alebo jej časti alebo splatnosť úrokov) k ultimu:

- a. mesiaca, rozumie sa tým splatnosť v posledný kalendárny deň v mesiaci;
- b. štvrťroka, rozumie sa tým splatnosť v posledný kalendárny deň v kalendárnom štvrťroku.



Ak prípadne deň splatnosti Celkovej Pohľadávky Veriteľa alebo jej akejkoľvek časti (napr. splatnosť splátky istiny alebo splatnosť úrokov) na deň, ktorý nie je Bankovým dňom, platí, že takáto suma bude splatná nasledujúci Bankový deň (v prípade, že tento deň je v rovnakom kalendárnom mesiaci) alebo predchádzajúci Bankový deň (v prípade, že by nasledujúci Bankový deň bol v ďalšom kalendárnom mesiaci).

9.6.6. Veriteľ nie je povinný prijať plnenie Celkovej Pohľadávky Veriteľa, Zabezpečovanej pohľadávky, ani žiadnej ich časti, ponúknuté treťou osobou, a to ani v prípade súhlasu Dižníka a tiež bez ohľadu na to, či ich plnenie je viazané na osobné vlastnosti Dižníka.

9.6.7. Veriteľ je oprávnený odpísať z Účtu Dižníka každú sumu dlhovanú Dižníkom na základe akéhokoľvek Úverového dokumentu. Veriteľ je oprávnený odpísať z Účtu Garanta každú sumu dlhovanú Garantom na základe akéhokoľvek Úverového dokumentu.

#### 9.7. **Splatnosť Pohľadávky Veriteľa a Deň konečnej splatnosti.**

9.7.1. Dižník je povinný splatiť, resp. splácať Pohľadávku Veriteľa vo výške a v dňoch určených podľa Úverovej zmluvy. Ak nastane zmena Dňa konečnej splatnosti, bude sa zaplatenie Celkovej Pohľadávky Veriteľa a/alebo jej časti riadiť ustanoveniami bodu 9.7.2. Úverových podmienok.

##### 9.7.2. **Deň konečnej splatnosti.**

9.7.2.1. Dňom konečnej splatnosti je deň, ktorý je dátumom označený v Základných podmienkach ako konečná splatnosť a v ktorý je Dižník povinný zaplatiť nezaplatený zostatok Celkovej Pohľadávky Veriteľa. Ak v Úverovej zmluve nebol dohodnutý Splátkový kalendár, je tento deň určený na jednorazové zaplatenie nezaplateného zostatku Celkovej Pohľadávky Veriteľa.

9.7.2.2. Deň konečnej splatnosti môže byť zmenený, pričom takto zmenený deň bude novým Dňom konečnej splatnosti, v dôsledku:

- a. uzatvorenia dodatku k Úverovej zmluve,
- b. vykonania mimoriadnej splátky podľa čl. V tejto zmluvy, ak vykonaním mimoriadnej splátky dôjde k úplnému splateniu Celkovej Pohľadávky Veriteľa,
- c. stanovenia mimoriadnej splatnosti Veriteľom podľa bodu 9.13.3. Úverových podmienok,
- d. osobitných ustanovení obsiahnutých v Úverovej zmluve alebo v Úverových podmienkach.

9.7.2.3. Uplynutím Dňa konečnej splatnosti zanikne právo Dižníka požadovať Poskytnutie Úveru a záväzok Veriteľa poskytnúť Úver, ak v Úverovej zmluve nie je uvedené inak.

#### 9.8. **Záväzky Dižníka.**

9.8.1. Dižník je povinný:

- a. na požiadanie Veriteľa preukázať účel použitia Úveru,
- b. oznámiť Veriteľovi vznik alebo výskyt Prípady neplnenia, a to ihneď po tom, ako sa dozvie o ich vzniku,
- c. písomne informovať Veriteľa o zmene skutočností, ktoré sú obsahom Vyhlásení Dižníka, a to do 10 dní odo dňa, keď sa o takejto zmene dozvedel,
- d. pre účely plnenia povinností Veriteľa v súvislosti s dodržiavaním daňových zákonov a na zabezpečenie výmeny daňových informácií vyplývajúcich z medzinárodnej zmluvy uzatvorenej medzi Slovenskou republikou a Spojenými štátmi Americkými (ďalej len „USA“) v súvislosti so zlepšením dodržiavania medzinárodných daňových zákonov a zavedením zákona FATCA (Foreign Account Tax Compliance Act), na výzvu Veriteľa a v lehote v nej uvedenej poskytnúť Veriteľovi informáciu, či je občanom alebo daňových rezidentom USA a predložiť doklady preukazujúce túto skutočnosť.

9.8.2. Ak Dižník neuhradí v čase stanovenom podľa Úverovej zmluvy Celkovú Pohľadávku Veriteľa, alebo akúkoľvek jej časť, má Veriteľ právo realizovať zabezpečenia vyplývajúce zo Zabezpečovacej zmluvy a použiť prostriedky posilnenia vymáhateľnosti Celkovej Pohľadávky Veriteľa. Veriteľ má v prípade existencie viacerých zabezpečení právo realizovať ktorékoľvek z nich. Z peňažných prostriedkov, ktoré Veriteľ získa za účelom zaplatenia Celkovej Pohľadávky Veriteľa v súlade s Úverovými dokumentmi a Úverovými podmienkami, a tiež z výťažku realizovaných zabezpečení uhradí istinu, úroky, úroky z omeškania, a ostatné nezaplatené časti Celkovej Pohľadávky Veriteľa, a to v tomto poradí, ak Dižník neurčí inak. Ak pri realizácii zabezpečení a použití prostriedkov posilnenia vymáhateľnosti Celkovej Pohľadávky Veriteľa bude výťažok prevyšovať výšku Celkovej Pohľadávky Veriteľa, je Veriteľ povinný vrátiť rozdiel osobe, z ktorej majetku takýto prebytok Veriteľ získal.

9.9. **Finančné ukazovatele.** Ak je Dižník alebo Garant povinný podľa Úverových dokumentov dodržiavať určité stanovené finančné ukazovatele, tak:

- a. je povinný vynaložiť všetko úsilie a vykonať všetky potrebné úkony na to, aby stanovené finančné ukazovatele boli splnené,
- b. každý z takých finančných ukazovateľov bude považovaný za podmienku Úverových dokumentov, a
- c. každý z takých finančných ukazovateľov bude vypočítaný spôsobom uvedeným v Úverových dokumentoch.

#### 9.10. **Vyhlásenia Dižníka**

- 9.10.1. Dižník uskutočňuje voči Veriteľovi v Úverových dokumentoch obsiahnuté vyhlásenia o určitých, z hľadiska Veriteľa významných skutočnostiach, ktoré podmieňujú rozhodnutie Veriteľa o uzatvorení Úverových dokumentov a o Poskytnutí Úveru Dižníkovi, ako aj posúdenie splnenia podmienok v Úverových dokumentoch a tiež podmienok príslušných právnych predpisov v SR upravujúcich najmä podnikanie Veriteľa a poskytovanie úverov.
- 9.10.2. Všetky Vyhlásenia Dižníka sa budú považovať za zopakované Dižníkom vždy k prvému dňu kalendárneho mesiaca počas trvania Úverovej zmluvy, ku dňu doručenia žiadosti o Poskytnutie Úveru (alebo jeho časti) Veriteľovi, ku dňu Poskytnutia Úveru (alebo jeho časti), ku dňu zaplatenia úrokov a ku dňu zaplatenia splátky Istiny.
- 9.11. Vyhlásenia Garanta.**
- 9.11.1. Garant uskutočňuje voči Veriteľovi v Zabezpečovacej zmluve obsiahnuté vyhlásenia o určitých, z hľadiska Veriteľa významných skutočnostiach, ktoré podmieňujú rozhodnutie Veriteľa o Poskytnutí Úveru Dižníkovi, ako aj posúdenie splnenia podmienok v Úverových dokumentoch a tiež podmienok príslušných právnych predpisov v SR upravujúcich najmä podnikanie Veriteľa a poskytovanie úverov.
- 9.11.2. Všetky Vyhlásenia Garanta sa budú považovať za zopakované Garantom vždy k prvému dňu kalendárneho mesiaca počas trvania Zabezpečovacej zmluvy, ku dňu doručenia žiadosti o Poskytnutie Úveru (alebo jeho časti) Veriteľovi, ku dňu Poskytnutia Úveru (alebo jeho časti), ku dňu zaplatenia úrokov a ku dňu zaplatenia splátky Istiny.
- 9.12. Zmluva o záložnom práve.**
- 9.12.1. Ak Garant na základe Zabezpečovacej zmluvy zriaďuje v prospech Veriteľa záložné právo, platia pre účely príslušnej Zabezpečovacej zmluvy aj ustanovenia tohto bodu 9.12.
- 9.12.2. Každý predmet záložného práva sa považuje za samostatný záloh v zmysle Občianskeho zákonníka.
- 9.12.3. Garant je povinný starať sa o ochranu a zachovanie predmetu zabezpečenia.
- 9.13. Prípád neplnenia.**
- 9.13.1. Prípádóm neplnenia sa rozumie ktorákoľvek z nasledovných skutočností:
- a. Dižník je v omeškani:
- (i) so zaplatením splátok Pohľadávky Veriteľa a zároveň sú splnené všetky podmienky v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov na vznik práva Veriteľa požadovať zaplatenie celej Celkovej Pohľadávky Veriteľa pre nesplnenie niektorej splátky Pohľadávky Veriteľa alebo
  - (ii) viac ako 10 dní so zaplatením Príslušenstva Pohľadávky Veriteľa, Súčasti Pohľadávky Veriteľa alebo ich časti alebo sumy mimoriadne splatnej na základe využitia práva Dižníka požadovať mimoriadne zaplatenie Pohľadávky Veriteľa alebo jej časti podľa Úverovej zmluvy;
- b. bez predchádzajúceho písomného súhlasu Veriteľa Dižník použije Úver na iný ako dohodnutý účel;
- c. Vyhlásenia Dižníka alebo Vyhlásenia Garanta sú nepravdivé;
- d. Dižník alebo Garant nesplnil alebo porušil svoje záväzky obsiahnuté v Úverových dokumentoch;
- e. Dižník alebo Garant vyhlási, alebo uzná, že nie je schopný zaplatiť akýkoľvek svoj peňažný záväzok voči Veriteľovi v termíne jeho splatnosti;
- f. skutočnosť, že podľa akejkoľvek zmluvy uzatvorenej medzi Veriteľom a Dižníkom, najmä zmluvy o úvere:
- (i) sa vyskytne prípad neplnenia, alebo
  - (ii) sa stane predčasne splatným záväzok splatiť poskytnutý úver;
- g. skutočnosť, že podľa akejkoľvek zmluvy uzatvorenej medzi Veriteľom a Garantom, najmä zmluvy o úvere:
- (i) sa vyskytne prípad neplnenia, alebo
  - (ii) sa stane predčasne splatným záväzok splatiť poskytnutý úver;
- h. Dižník alebo Garant zomrie.
- 9.13.2. Ak nastane Prípád neplnenia, je Veriteľ oprávnený v súlade s ostatnými podmienkami v Úverových dokumentoch a Úverovými podmienkami vykonať ktorékoľvek alebo všetky nasledovné opatrenia:
- a. stanoviť mimoriadnu splatnosť Úveru,
  - b. bez predchádzajúceho oznámenia Dižníkovi zablokovať všetky účty Dižníka vedené Veriteľom do výšky Celkovej Pohľadávky Veriteľa a/alebo tiež zablokovať Účet Garanta v súlade s ďalej uvedenými podmienkami.
- 9.13.3. Stanovenie mimoriadnej splatnosti.**
- 9.13.3.1. Stanovením mimoriadnej splatnosti Úveru sa rozumie využitie práva Veriteľa požadovať od Dižníka predčasné zaplatenie Celkovej Pohľadávky Veriteľa. Stanovením mimoriadnej splatnosti Úveru zaniká právo Dižníka splácať Pohľadávku Veriteľa v splátkach podľa Splátkového kalendára dohodnutého v Úverovej zmluve a/alebo právo Dižníka splatiť Celkovú Pohľadávku Veriteľa v Deň konečnej splatnosti. Veriteľ má právo stanoviť mimoriadnu splatnosť pre všetky nezaplatené peňažné prostriedky.

9.13.3.2. Celková Pohľadávka Veriteľa sa stane splatnou dňom doručenia oznámenia Veriteľa o mimoriadnej splatnosti Úveru Dlžníkovi.

#### 9.13.4. Zablokovanie účtov Dlžníka a účtov Garanta.

9.13.4.1. Zablokovaním účtov Dlžníka sa rozumie skutočnosť, že Veriteľ neumožní Dlžníkovi nakladanie s peňažnými prostriedkami na jeho účtoch vedených Veriteľom, a to až do výšky Celkovej Pohľadávky Veriteľa a do Dňa úplného zaplatenia.

9.13.4.2. Zablokovaním Účtu Garanta sa rozumie skutočnosť, že Veriteľ neumožní Garantovi nakladanie s peňažnými prostriedkami na Účte Garanta. Veriteľ je oprávnený zablokovať Účet Garanta až do výšky Celkovej Pohľadávky Veriteľa a do Dňa úplného zaplatenia.

9.13.5. Dlžník ani Veriteľ nie je oprávnený vypovedať Úverovú zmluvu ani od nej odstúpiť. Garant ani Veriteľ nie je oprávnený vypovedať Zabezpečovaciu zmluvu ani od nej odstúpiť.

#### 9.14. Zákaz postupovania pohľadávok.

9.14.1. Dlžník a Garant nie sú oprávnení postúpiť tretej osobe akúkoľvek pohľadávku voči Veriteľovi, najmä pohľadávku, ktorá im vznikne na základe alebo v súvislosti s Úverovými dokumentmi a tiež pohľadávku na náhradu škody alebo na vydanie bezdôvodného obohatenia, ktoré vznikli v súvislosti s Úverovými dokumentmi. Tento zákaz sa vzťahuje aj na postúpenie Pohľadávky z Účtu Dlžníka, postúpenie Pohľadávky z Účtu Garanta a zriadenie záložného práva k Pohľadávke z Účtu Dlžníka a Pohľadávke z Účtu Garanta. Výnimkou zo zákazov podľa toho bodu je:

- a. postúpenie Pohľadávky z Účtu Dlžníka a/alebo Pohľadávky z Účtu Garanta v prospech Veriteľa,
- b. zriadenie záložného práva k Pohľadávke z Účtu Dlžníka a/alebo k Pohľadávke z Účtu Garanta v prospech Veriteľa.

9.14.2. Veriteľ nie je oprávnený postúpiť tretej osobe akúkoľvek pohľadávku voči Dlžníkovi a Garantovi, najmä pohľadávku, ktorá mu vznikne na základe alebo v súvislosti s Úverovými dokumentmi a tiež pohľadávku na náhradu škody alebo na vydanie bezdôvodného obohatenia, ktoré vznikli v súvislosti s Úverovými dokumentmi. Výnimkou zo zákazov podľa toho bodu je:

- a. postúpenie pohľadávky voči Dlžníkovi alebo Garantovi v zmysle § 92 ods. 8 Zákona Národnej rady Slovenskej republiky o bankách č. 483/2001 Z.z., v znení neskorších zmien.

9.14.3. Dlžník a Garant nie sú oprávnení previesť na tretiu osobu akékoľvek záväzky voči Veriteľovi, najmä záväzky, ktoré im vzniknú na základe alebo v súvislosti s Úverovými dokumentmi. Veriteľ nie je oprávnený previesť na tretiu osobu akékoľvek záväzky voči Dlžníkovi a Garantovi, najmä záväzky, ktoré mu vzniknú na základe alebo v súvislosti s Úverovými dokumentmi.

#### 9.15. Osobitné dojednania.

9.15.1. **Zmena zákonnej meny.** Bez ohľadu na iné ustanovenia Úverových podmienok, ak dôjde k zmene alebo zániku meny Úveru alebo aktíva, ku ktorému je zriadené zabezpečenie na základe Zabezpečovacej zmluvy (ďalej len „Pôvodná mena“), vrátane situácie, keď je počas určitej doby zákonnou menou Slovenskej republiky viac ako jedna mena zároveň (ďalej len „Zmena“):

- a. nebude to dôvod na vypovedanie ani odstúpenie od žiadneho Úverového dokumentu žiadnou z jeho zmluvných strán, či už z dôvodu zmeny pomerov, nemožnosti plnenia či akéhokoľvek iného dôvodu;
- b. v maximálnom možnom rozsahu povolenom právnymi predpismi bude odo dňa účinnosti Zmeny akákoľvek platba, ktorá má byť podľa Úverových dokumentov vykonaná v Pôvodnej mene, vykonaná v mene, ktorá podľa všeobecne záväzných právnych predpisov nahradí Pôvodnú menu (ďalej len „Nová mena“). Prepočet čiastky v Pôvodnej mene do Novej meny bude vykonaný podľa výmenného kurzu stanoveného všeobecne záväznými právnymi predpismi (ďalej len „Zákonný kurz“);
- c. v maximálnom možnom rozsahu povolenom právnymi predpismi budú v deň účinnosti Zmeny všetky čiastky uvedené v Úverových dokumentoch a denominované v Pôvodnej mene prevedené do Novej meny s použitím Zákonného kurzu a všetky odkazy v Úverových dokumentov na Pôvodnú menu budú nahradené odkazmi na Novú menu (vrátane súvisiacich odkazov).

9.15.2. **Zodpovednosť za škodu.** V súvislosti s Úverovými dokumentmi Veriteľ, Dlžník a Garant zodpovedajú výlučne za škody, ktoré vzniknú podľa ktoréhokoľvek Úverového dokumentu alebo vykonaním alebo nevykonaním akéhokoľvek úkonu na základe alebo v súvislosti s ktorýmkoľvek Úverovým dokumentom, ak vznikli na základe úmyselného zavinenia alebo hrubej nedbanlivosti Veriteľa, Dlžníka alebo Garanta. Akékoľvek okolnosti a iné skutočnosti, iné ako úmyselné zavinenie alebo hrubá nedbanlivosť, sa budú vykladať ako okolnosti vylučujúce zodpovednosť pre účely ustanovení §373 a nasl. Obchodného zákonníka v znení neskorších právnych predpisov. Rozsah náhrady škody, za ktorú zodpovedá Veriteľ, Dlžník a Garant je určený výlučne rozsahom skutočnej škody.

#### 9.16. Komunikácia.

9.16.1. Akékoľvek oznámenia, žiadosti alebo iná korešpondencia, ktoré majú byť podané alebo uskutočnené medzi Veriteľom a Dlžníkom podľa Úverovej zmluvy a tiež medzi Veriteľom a Garantom podľa Zabezpečovacej zmluvy, musia byť v písomnej forme, ak v príslušnom Úverovom dokumente nie je uvedené inak. Takéto oznámenia, žiadosti alebo iná korešpondencia budú doručované osobne, doporučenou poštovou zásielkou, zavedenou kuriérskou službou, e-mailom alebo faxom strane, ktorej takéto oznámenie alebo iná komunikácia musí alebo môže byť podaná alebo doručovaná.

#### 9.16.2. Adresy a spojenia.

Akékoľvek oznámenia, žiadosti alebo iná korešpondencia sa pre účely Úverových dokumentov budú zasielať na adresy a spojenia uvedené:

- a. pre tento účel v Úverových dokumentoch. Ak v Úverových dokumentoch nie je vo vzťahu ku ktorejkoľvek jej zmluvnej strane pre tento účel uvedená takáto adresa a spojenie, použije sa pre účely komunikácie adresa a spojenie uvedené v časti príslušného Úverového dokumentu, ktorá obsahuje identifikáciu zmluvných strán,
- b. v oznámení príslušnej zmluvnej strany Úverového dokumentu, ktoré obsahuje zmenu adres a spojení uvedených v Úverovom dokumente.

Adresy a spojenia uvedené v Úverovej zmluve pre účely doručovania Dlžníkovi sa použijú aj pre účely doručovania Dlžníkovi v súvislosti so Zabezpečovacími zmluvami. Veriteľ, Dlžník a Garant si budú písomne oznamovať zmenu adres a spojení uvedených v Úverových dokumentoch, ak taká nastane, a to vždy najneskôr do 30 dní odo dňa takejto zmeny. Pre účely doručovania sa použije vždy posledná známa adresa alebo spojenie zmluvnej strany zistená podľa tohto bodu.

#### 9.17. Rôzne.

9.17.1. Ak sa stane niektoré ustanovenie Úverového dokumentu celkom alebo sčasti neplatným alebo nezákonným alebo neuplatniteľným, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť a uplatniteľnosť zostávajúcej časti dotknutého Úverového dokumentu. V takomto prípade sú zmluvné strany dotknutého Úverového dokumentu povinné nahradiť dotknuté ustanovenia novými ustanoveniami, ktoré v čo najväčšej miere budú zodpovedať účelu sledovanému dotknutými ustanoveniami Úverového dokumentu.

9.17.2. Ak počas platnosti Úverového dokumentu dôjde ku zmene všeobecne záväzného právneho predpisu alebo k zrušeniu existujúceho a prijatiu nového všeobecne záväzného právneho predpisu (ďalej len „**prijatie novej právnej úpravy**“), na ktorý a/alebo na ktorého ustanovenie odkazuje Úverový dokument a/alebo Úverové podmienky, platí, že takýto odkaz na všeobecne záväzný právny predpis sa vzťahuje na taký všeobecne záväzný právny predpis a/alebo jeho ustanovenie, ktoré sú svojim obsahom, účelom alebo účinkami najbližšie k zrušenému alebo zmenenému všeobecne záväznému predpisu a/alebo jeho ustanoveniu.

9.17.3. Uzatvorením Úverového dokumentu zanikajú všetky dojednania zmluvných strán týkajúce sa predmetu a obsahu uzatváraného Úverového dokumentu, ku ktorým došlo do uzatvorenia Úverového dokumentu, a to bez ohľadu na to, či všetky skoršie dojednania sú obsiahnuté v uzatváranom Úverovom dokumente.

9.17.4. V prípade zániku Garanta, ktorý je právnickou osobou a tiež v prípade smrti Dlžníka a/alebo Garanta, ktorý je fyzickou osobou alebo fyzickou osobou – podnikateľom, nie je bez predchádzajúceho písomného súhlasu Veriteľa možný prechod alebo prevod záväzkov Dlžníka a/alebo Garanta voči Veriteľovi z Úverového dokumentu na inú osobu, ako na osobu, na ktorú v súvislosti s uvedenou udalosťou prejdú alebo budú prevedené práva a pohľadávky Dlžníka a/alebo Garanta voči Veriteľovi z Úverového dokumentu.

9.17.5. Dlžník a Garant súhlasia so spracovaním poskytnutých osobných údajov do informačného systému Veriteľa a s ich poskytovaním na spracovanie do informačného systému v rozsahu nevyhnutnom pre naplnenie konkrétneho účelu spracovania osobám uvedeným v bode 9.18.3. Úverových podmienok za účelom jednoznačnej identifikácie Dlžníka a Garanta, poskytovania, zabezpečovania a vykonávania finančných a s nimi súvisiacich služieb, a to aj v prípade cezhraničného toku informácií do krajín, ktoré poskytujú primeranú úroveň ochrany v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov. Dlžník a Garant zároveň súhlasia s tým, aby Veriteľ nimi poskytnuté osobné údaje sprístupnil príjemcovi platby ako aj tretej osobe, ak sú tieto osobné údaje súčasťou u Veriteľa uložených Informácií a dokladov týkajúcich sa tejto tretej osoby.

9.17.6. Súhlas Dlžníka a Garanta podľa bodu 9.17.5. Úverových podmienok je počas doby trvania Úverového dokumentu a päť rokov po jeho zániku, resp. päť rokov od ukončenia rokovaní o uzatvorení Úverového dokumentu, ak k jeho uzatvoreniu nedošlo, najmenej však počas doby plnenia účelu spracovania osobných údajov, neodvolateľný.

9.17.7. Ak sa má spracúvanie osobných údajov uskutočniť na základe súhlasu tretej osoby, je Dlžník, resp. Garant oprávnený poskytnúť do informačného systému Veriteľa osobné údaje tretej osoby iba v prípade, že má písomný neodvolateľný súhlas tejto tretej osoby na poskytovanie jej osobných údajov Veriteľovi a osobám uvedeným v bode 9.18.3. Úverových podmienok.

#### 9.18. Záverečné ustanovenia Úverových podmienok.

9.18.1. Odchylné dojednania v Úverovom dokumente majú prednosť pred Úverovými podmienkami a Zmluvou o účte.

- 9.18.2. **Zmena Úverových podmienok.** Zmena Úverových podmienok môže byť vykonaná výlučne dohodou Veriteľa a Dlžníka a/alebo Veriteľa a Garanta, čo bude potvrdené uzatvorením písomného dodatku k Úverovému dokumentu.
- 9.18.3. Dlžník a Garant súhlasia s tým, že Veriteľ je oprávnený poskytnúť Informácie:
- Národnej banke Slovenska za účelom a/alebo v súvislosti s plnením svojich povinností vyplývajúcich z opatrení Národnej banky Slovenska a zo všeobecne záväzných právnych predpisov,
  - Garantovi v rozsahu potrebnom pre uzatvorenie Zabezpečovacej zmluvy, výkon práv Garanta z nej vyplývajúcich a/alebo súvisiacich so zabezpečením poskytnutým Garantom na základe Zabezpečovacej zmluvy,
  - právnickým osobám, ktoré:
    - majú priamu alebo nepriamu majetkovú účasť na Veriteľovi, alebo
    - na ktorých má priamu alebo nepriamu majetkovú účasť osoba spĺňajúca podmienku uvedenú v ods. (i) tohto písm. c), alebo
    - na ktorých má Veriteľ priamu alebo nepriamu majetkovú účasť, avšak vždy len v nevyhnutnom rozsahu za účelom získania potrebných schválení a súhlasov a tiež za účelom vykazovania údajov požadovaných uvedenými právnickými osobami,
  - svojím audítorom, tlmočníkom, externým právnym poradcom a ratingovým agentúram,
  - osobám, ktoré pre Veriteľa vymáhajú zaplatenie Celkovej Pohľadávky Veriteľa alebo jej časti a tiež osobám, s ktorými Veriteľ v tejto súvislosti spolupracuje,
  - Nadobúdateľovi, pod podmienkou, že Veriteľ zmluvne zabezpečí dodržanie povinnosti mlčanlivosti touto osobou,
  - a pre prípad, že predmetom zabezpečenia Zabezpečovanej pohľadávky je peňažná pohľadávka Garanta voči tretej osobe, takejto tretej osobe, avšak iba v rozsahu potrebnom na preukázanie vzniku uvedeného zabezpečenia Zabezpečovanej pohľadávky,
  - osobám, ktoré spĺnia alebo majú v úmysle splniť Veriteľovi Zabezpečovanú pohľadávku alebo jej časť,
  - osobe, ktorá vedie register záložných práv a jej členom, orgánu štátnej správy, ktorý vedie osobitný register a orgánu štátnej správy na úseku katastra nehnuteľností,
  - dražobníkov, ktorému Veriteľ doručil alebo doručí návrh na vykonanie dobrovoľnej dražby,
  - pre účely akéhokoľvek súdneho, rozhodcovského, správneho alebo iného konania, ktorého je Veriteľ účastníkom, v rozsahu obmedzenom len na takéto konanie,
  - každej osobe, s ktorou Veriteľ uzatvorí zmluvu o participácii alebo inak pomenovanú zmluvu, na základe ktorej sa uvedená osoba bude podieľať na riziku nezaplatenia akejkoľvek sumy Celkovej Pohľadávky Veriteľa,
  - každej osobe, s ktorou Veriteľ uzatvorí akúkoľvek zmluvu alebo s ktorou začne rokovania, a to v súvislosti so Sekuritizáciou pohľadávok Veriteľa alebo akýmkoľvek Kreditným derivátom na zmiernenie kreditného rizika,
  - každej osobe, ktorá pre Veriteľa zabezpečuje správu alebo archiváciu zmluvnej dokumentácie, ako aj každej osobe zabezpečujúcej pre Veriteľa tlač a distribúciu korešpondencie,
  - v prípade, že Dlžník a/alebo Garant je občanom alebo daňovým rezidentom USA alebo Veriteľ zistí, že Dlžník a/alebo Garant je občanom alebo daňovým rezidentom USA, daňovému orgánu a správcovi dane v USA, spolu s informáciami vyžiadanými od Dlžníka a/alebo Garanta na základe Úverových podmienok, a to za účelom plnenia svojich povinností v súvislosti s dodržiavaním medzinárodných daňových zákonov a na zabezpečenie výmeny daňových informácií o občanoch a daňových rezidentoch USA v súvislosti so zavedením zákona FATCA (Foreign Account Tax Compliance Act). Dlžník a Garant zároveň berú na vedomie, že pôjde o poskytnutie dotknutých informácií do krajiny, ktorá nezaručuje primeranú úroveň ochrany osobných údajov a súhlas so spracovaním poskytnutých osobných údajov je počas doby plnenia účelu spracovania neodvolateľný, avšak je možné ho odvolať v prípade preukázania skutočností, že osobné údaje sú spracovávané v rozpore s deklarovaným účelom.
- 9.18.4. Ustanovenia Úverového dokumentu a Úverových podmienok, ktoré akýmkoľvek spôsobom menia, alebo dopĺňajú ustanovenia zmluvy o bežnom účte alebo zmluvy o vkladovom účte, uzatvorených medzi Veriteľom a Dlžníkom alebo Veriteľom a Garantom, majú prednosť pred ustanoveniami príslušnej zmluvy o bežnom účte a zmluvy o vkladovom účte.
- 9.18.5. Miestom plnenia pre účely plnenia všetkých záväzkov Dlžníka a Garanta vyplývajúcich z Úverových dokumentov je sídlo Veriteľa.
- 9.18.6. **Jurisdikcia.** Ak v Úverovom dokumente nie je uvedené inak, platí, že všetky Spory budú riešené vecne príslušným súdom. Miestna príslušnosť súdu bude určená podľa príslušných právnych predpisov.

## X.

## Záverečné ustanovenia

10.1. Pre účely doručovania Dlžníkom týmto Dlžníci splnomocňujú Správca na prevzatie všetkých oznámení, žiadostí alebo inej korešpondencie doručovanej Dlžníkom na základe tejto zmluvy alebo Zabezpečovacej zmluvy, pričom platí výlučne nasledovná adresa a spojenia Správca:

sídlo Správca: Povraznícka 4, 811 05 Bratislava

email: .....

Bez ohľadu na vyššie uvedené sa zmluvné strany ďalej dohodli, že Veriteľ bude oprávnený, nie však povinný, zasielať oznámenia, žiadosti alebo inú korešpondenciu ktorémukoľvek z Dlžníkov ako aj všetkým Dlžníkom, a to na adresu Bytového domu alebo ine adresy Dlžníkov, ktoré budú Veriteľovi známe, najmä na základe oznámenia Správca alebo z príslušného Listu vlastníctva dostupného Veriteľovi.

10.2. Dlžníci týmto udeľujú Veriteľovi súhlas na sprístupnenie a poskytovanie údajov uvedených v § 92a ods. 1. Zákona o bankách spôsobom uvedeným v § 92a Zákona o bankách.

10.3. Každá zmena, doplnenie tejto zmluvy alebo dohoda o zrušení záväzku vyžaduje k nadobudnutiu platnosti písomnú formu podpísanú oprávnenými zástupcami Veriteľa a Dlžníkov okrem prípadov, keď je v tejto zmluve dohodnuté inak.

### 10.4. Rozhodné právo a jurisdikcia.

10.4.1. Správca vyhlasuje, že bol pri podpise tejto zmluvy ústne informovaný o všetkých skutočnostiach týkajúcich sa podmienok poskytnutia a splácania Úveru, vrátane popisu okolností, ktoré môžu ovplyvniť vývoj úrokovej sadzby na základe tejto zmluvy alebo Úverových podmienok počas trvania zmluvného vzťahu a čase, kedy bude Veriteľ Dlžníkov informovať o tom, že takéto okolnosti nastali, ako aj o výške ročnej percentuálnej úrokovej sadzby platnej v čase uzatvorenia tejto zmluvy a zaväzuje sa o uvedených skutočnostiach informovať Dlžníkov. Okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť vývoj úrokovej sadzby, uvedenej v Základných podmienkach (v prípade pohyblivej úrokovej sadzby) sú predovšetkým:

a. výška hlavnej sadzby zverejňovanej Európskou centrálnou bankou (ďalej len „ECB“),

b. očakávanie pohybov hlavnej sadzby zverejňovanej ECB,

c. aktuálna fiškálna a monetárna politika ECB a Národnej banky Slovenska, ovplyvnená najmä dosahovaním stanovených cieľov (napr. plnenie Maastrichtských kritérií),

d. stav ekonomiky štátov a vývoj úrokových sadzieb v štátoch, ktoré sú členmi Hospodárskej a menovej únie (EMU),

e. aktuálna hospodárska politika vlády Slovenskej republiky, reagujúca na fázu ekonomického cyklu, stav ekonomiky Slovenskej republiky, rating Slovenskej republiky, zahŕňajúca hospodársku politiku internú, zohľadňujúcu napr. dopyt po mene, infláciu a hospodársku politiku externú, zohľadňujúcu napr. deficit zahraničného obchodu resp. bežného účtu.

10.4.2. Dlžníci a Správca vyhlasujú a potvrdzujú, že Veriteľ im ponúkol pred uzatvorením tejto zmluvy v súvislosti s riešením sporov neodvolateľný návrh na uzatvorenie rozhodcovskej zmluvy o tom, že Spory by boli rozhodované v rozhodcovskom konaní pred Stálym Rozhodcovským súdom Slovenskej bankovej asociácie, pričom ale Dlžníci odmietli uvedený návrh, čo podpisom tejto zmluvy potvrdzujú.

10.4.3. Bod 10.4.2. vyššie nevylučuje možnosť mimosúdnej dohody zmluvných strán.

10.5. Dlžníci a Správca berú na vedomie, že príslušným kontrolným orgánom dodržiavania povinností ustanovených Zákonom o spotrebiteľských úveroch je v zmysle ustanovenia § 23 Zákona o spotrebiteľských úveroch Národná banka Slovenska, Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava.

10.6. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, pričom dva obdržia Dlžníci, dva Veriteľ a jeden Správca.

10.7. Záväzky Dlžníkov a Správca vyplývajúce z tejto zmluvy zaniknú úpiným splatením Celkovej pohľadávky Veriteľa.

10.8. Dlžníci sa zaväzujú na základe zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov zverejniť túto zmluvu spolu s Úverovými podmienkami. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť v Bankový deň bezprostredne nasledujúci po dni, v ktorom:

a. v súvislosti s touto zmluvou

(i) Dlžník preukázal Veriteľovi zverejnenie písomným potvrdením Úradu vlády Slovenskej republiky alebo potvrdením Úradu vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe podpísaným elektronickým podpisom alebo zaručeným elektronickým podpisom o zverejnení tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv, ak je Dlžník povinnou osobou, ktorá zverejňuje povinne zverejňovanú zmluvu v Centrálnom registri zmlúv,

(ii) Dlžník preukázal Veriteľovi zverejnenie vyhlásením o zverejnení tejto zmluvy na webovom sídle Dlžníka [www.bratislava.sk](http://www.bratislava.sk), ak je Dlžník povinnou osobou, ktorá zverejňuje povinne zverejňovanú zmluvu na svojom webovom sídle,

- (iii) Dlžník preukázal Veriteľovi zverejnenie dokumentom potvrdzujúcim zverejnenie tejto zmluvy v Obchodnom vestníku, ak je Dlžník povinnou osobou, ktorá zverejňuje povinne zverejňovanú zmluvu v Obchodnom vestníku,
- (iv) Veriteľ zverejnil túto zmluvu v Obchodnom vestníku, ak Dlžník túto zmluvu nezverejnil do 7 dní odo dňa jej podpisu.
- b. v súvislosti s Úverovými podmienkami
- (i) Dlžník preukázal Veriteľovi zverejnenie Úverových podmienok spôsobom uvedeným v písmene a. odsekoch (i) – (iii) vyššie pre zverejnenie tejto zmluvy alebo
- (ii) ak už Úverové podmienky boli zverejnené Dlžníkom spolu s inou povinne zverejňovanou zmluvou, ktorá už nadobudla účinnosť, Dlžník preukázal Veriteľovi zverejnenie Úverových podmienok odkazom na takúto inú povinne zverejňovanú zmluvu,
- (iii) Veriteľ zverejnil Úverové podmienky, ak Dlžník Úverové podmienky nezverejnil do 7 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy.

Ak táto zmluva nebude zverejnená do 3 mesiacov odo dňa podpisu tejto zmluvy ani jedným zo spôsobov uvedených vyššie, platí, že k uzatvoreniu tejto zmluvy nedošlo.

Príloha č. 1:

List vlastníctva 1x

V Bratislave, dňa 12. 1. 2014

V Bratislave, dňa 12. 1. 2014

.....  
za Veriteľa  
Tatra banka, a.s.

Ing. Veronika Šinková  
relationship manager - profesionál

Ing. Veronika Pápayová  
relationship manager

.....  
za Dlžníkov  
Správca  
H-PROBYT, spol. s r.o.  
konajúci

Ing. Libuša Šoltészová  
konateľ

V Bratislave, dňa 12. 1. 2014

.....  
za Správca  
H-PROBYT, spol. s r.o.

Ing. Libuša Šoltészová  
konateľ